

# VISTAR

No.46  
ENERO  
2018

TOP  
ARTISTAS  
CUBANOS  
2017

La nueva del  
REGUETÓN  
EN CUBA

ibeyi

MÚSICA DESDE  
LO PROFUNDO

PAULA  
& DIVAN  
La pareja del  
momento

LAS MEJORES  
FOTOS  
DEL AÑO  
SEGÚN VISTAR

WWW.  
VISTAR  
MAGAZINE  
.COM



241170819213 13  
ISSN: 2411-1708

# sumario

No.46  
ENERO  
2018



*George Gil*

Calle Cuba No. 467a e/ Amargura y Teniente Rey  
Habana Vieja T: 5 272 4428  
titaniumjg@gmail.com

E N E R O  
2 0 1 8

PEOPLE  
DEL MES  
**RESIDENTE**  
PRESENTA SU NUEVO  
DOCUMENTAL

ARTISTAS  
INVITADOS  
**KOKITO, NEGRITO  
Y MANU MANU**

EVENTO  
**BEEFEATER  
COMPETENCIA  
MIXLDN 2017**

ESPECIAL  
**TOP ARTISTAS  
CUBANOS**



PORTADA

PAG44

**IBEYI**

MÚSICA DESDE  
LO PROFUNDO



# sumario



No.46  
ENERO  
2018

FOTOGRAFÍA

**PAG68**  
**LAS MEJORES  
FOTOS DEL AÑO**

CRÓNICA

**PAG70**  
**EPOPEYA  
DE LOS REYES  
MAGOS**

ENTREVISTAS

**PAG72**  
**GERARDO CHIJONA  
RON PERLMAN  
DIEGO EL CIGALA**



**PORTADA**  
**#46GENE.**

En Portada: Ibeyi  
Foto: Joseph Ros  
Diseño: Aldo Cruces

TRENDING PEOPLE

**PAG60**

**PAULA  
Y DIVAN**

LA PAREJA  
DEL MOMENTO





# encuentro

BAR DE TAPAS Y HOOKAHS

EL AFTER PARTY OFICIAL EN LA NOCHES DE LA HABANA



Calle 25 e/ 30 y 32. Vedado. La Habana. Cuba  
+53 52366048

## VISTAR

**Director Creativo**  
Robin Pedraja

**Edición**  
Jose Ernesto González

**Corrección**  
Ana Carla Jiménez

**Redacción**  
Lorena Ferriol  
Dairon Bermúdez

**Arte y Diseño**  
Aldo Cruces

**Eventos**  
Celia Mendoza

**Fotografía**  
Luis M. Gell  
Joyme Cuan  
Robin Pedraja  
Gabriel Guerra Bianchini  
Leandro Feal

VISTARMAGAZINE.COM

**Editora General**  
Lorena Ferriol

**App VISTAR**

**Desarrollador iOS**  
Juan L. Santana

**Desarrollador Android**  
Juan A. Hernández

**Colaboradores**  
Rodolfo Dávalos  
James Gómez  
Fernando X. Donayre  
Osmani Espinosa  
Dagoberto Pedraja  
Migda Casas  
José Luis Calisté Jr.  
Mel Situation  
Amanda Castañé  
Fidel Abril  
Luis Y. Santana  
Paulo FG  
Gabriel Lara  
Ivan Soca  
Anicia Castañé  
Aylén Rivero  
Joseph Ros  
Oscar A. Díaz  
Robert Kraft  
Lousianne Fournier  
Collin Laverty

© 2017 VISTAR  
El nombre VISTAR y el logo  
son marcas registradas  
ISSN: 2411-1708

VISTAR no se hace  
responsable de las  
opiniones de los autores.

**Estudio 50**  
PRODUCCIÓN FOTOGRAFICA  
EST. 2012

53(5) 537 9444

info@vistarmagazine.com

www.vistarmagazine.com

vistarmagazine

@vistarmagazine



# CARTA DEL DIRECTOR ENERO 2018

Con cuanta alegría decimos adiós al 2017. Con cuantos deseos estábamos esperando ya este mes para, al menos, justificar nuestros sueños con la llegada del nuevo año. Imagino ahora cuantas personas dejarán de fumar, cuantas promesas trae enero 2018 bajo la manga. Muchos lo ven como la excusa perfecta para empezar una nueva etapa en la vida.

Nosotros, en VISTAR, estamos acostumbrados a divertirnos bajo presión. Jugamos con las fechas importantes para hacer valer nuestro trabajo. Recuerden, no es solo una revista. VISTAR es una marca y este magazine es solo el pretexto para continuar con algo bien grande llamado "industria".

El mercado de la música nacional ha tomado las fuerzas que solo quedaban en sueños. Los artistas urbanos han encontrado en nosotros la puerta al mundo del entretenimiento. Ya se suman aquellos amigos que nos llamaban locos y por suerte también se restan aquellos locos a los cuales llamábamos amigos. Así es como se separan los niños de los hombres. Pero ojo, que a nadie se le suba la fama para la cabeza.

Todas las ideas son bienvenidas y tienen créditos en este proyecto que sobrevive gracias a las iniciativas de todos

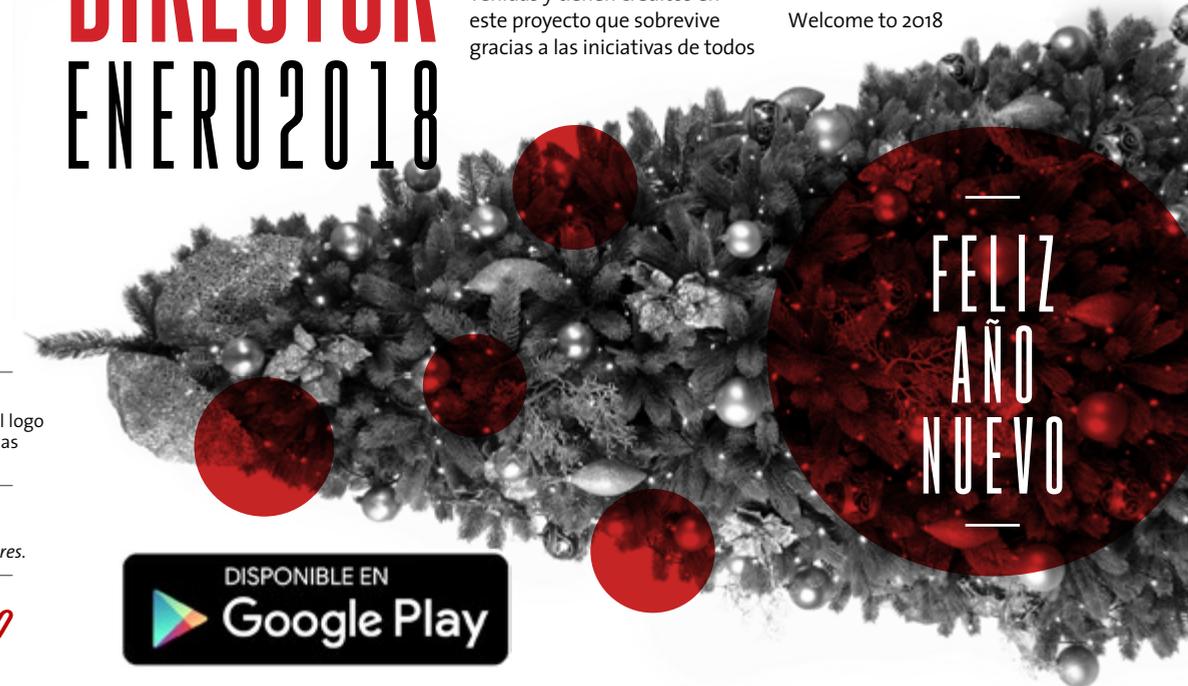
los que colaboramos. Cuando le preguntamos a Divan si quería posar junto a su novia enseguida recordamos aquellas conversaciones de hace tres años donde me decían: "Wow!!! VISTAR en Cuba puede hacer lo que quiera" y, ¿por qué no aceptar?, si todos estamos en el mismo juego, bailamos con la misma rumba y volamos con las mismas alas.

Enero de 2018 es especial, este año es definitorio. Debemos mirarnos a los ojos y confiar. Está visto y demostrado que nadie vendrá desde afuera a ayudarnos, la candelita es aquí y desde aquí podemos ser internacionales.

Dice Joseph Ros que podía hacer las fotos de portada siempre y cuando siguiera unas reglas determinadas, en lugar de "usted tome mi cámara y aprenda a hacer fotos como mismo aprendí yo. Ahí estaremos susurrándole al oído".

Noticia de última hora, las Ibeji fueron fotografiadas en exclusiva para VISTAR y nunca antes me había sentido tan emocionado. Esto es lo que quiero cuando vivo, que las personas se atrevan, se inspiren y materialicen sus sueños por encima de sus realidades porque así vivimos aquí... materializando sueños.

Welcome to 2018



FELIZ  
AÑO  
NUEVO

DISPONIBLE EN

Google Play

PEOPLE  
DEL MES

RESIDENTE

Llegó a Cuba por tercera vez para cerrar el Festival Internacional de Cine Latinoamericano con el documental *Residente*. El músico se hizo una prueba de ADN para conocer su perfil genético y visitar cada región que apareció en su análisis de sangre.



Izquierda:  
Residente en una  
Barbería de La Habana

Abajo derecha:  
René y su hermano  
Adrián en FAC



**R**esidente, alter ego de René Pérez, ha presentado su documental en varios festivales internacionales y fue uno de los artistas más esperados en el festival cubano. El ex Calle 13 aprovechó el viaje para visitar a su hermano, Adrián René Pérez, que estudia en La Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de Los Baños y compartir con varios artistas locales como el dúo de música electrónica Pauza.

“Siempre he tenido mucho interés por Cuba y me gustaría venir más asiduamente por este país. Todavía recuerdo el concierto en La Habana como una experiencia vital y llena de energía,” revive René la presentación de Calle 13 en el 2010 en La Habana frente a una enfebrecida multitud.

El documental que toma el nombre de guerra del músico de Trujillo Alto forma parte de su proyecto en solitario

que incluye el disco de igual título, considerado uno de los mejores álbumes del 2017.

El boricua se alejó del protocolo oficial durante su paso por la capital. En su breve recorrido bajó brevemente a la realidad de la Isla, conversó con cubanos comunes y corrientes, esos que viven el país y lo sienten, y se dejó caer por una barbería para “ajustarse” el corte, mientras conversaba sobre música, rap y se actualizaba un poco de la situación del país.

René se aplicó a fondo para pasar desapercibido ante las luces y las cámaras. Su única aparición pública fue en el estreno de su documental en el cine Chaplin. Ahí repasó las razones que lo impulsaron a irse de gira por las zonas más insospechadas y complejas del planeta, entre ellas varias regiones en guerras y conflictos, para grabar este filme que lleva a otro nivel el compromiso social que tanto

él como su hermano, Eduardo Cabra, “Visitante”, hicieron visible durante los casi 15 años de historia de Calle 13.

El grupo boricua entró en las grandes ligas de la música con su primer álbum contentivo del aclamado *hit* “Atrévete Te, Te”, con el que hicieron morder el anzuelo al público y al mercado que pensaron en principio se trataba sencillamente de un grupo de reguetón. Descifrada la incógnita, el mundo descubrió en la alineación boricua una banda que estaba destinada a cambiar los conceptos de la música urbana tal y como se entendía por ese entonces, algo que continuarían demostrando con el resto de sus discos: *Los de atrás vienen conmigo*, *Entren los que quieran*, *Residente o Visitante* y *Multiviral*.

René prometió que volvería a La Habana. Y ya se sabe que Residente es un tipo que cumple sus promesas.

Nacional e  
Internacional

En esta sección destacamos (según nuestro criterio) quién ha sido la personalidad más mencionada del mes. Súmense a nuestras opiniones y envíen su PEOPLE a nuestro correo.

[vistarmag@gmail.com](mailto:vistarmag@gmail.com)



BECERRAS

Artehabana. Boulevard de San Rafael  
Esq. Industria. Centro Habana  
T: 7860 8408 Ext 131



# SAPHIR

BAR - RESTAURANT



Gin #8  
Nubes en La Habana

Calle 5ta y 20. Miramar, Ciudad De La Habana  
www.saphirbar.com

## PEOPLE DEL 2017



**OLIVER STONE**

El afamado director de cine norteamericano llegó hasta La Habana al 38 Festival de Cine de La Habana en el 2016



**ENRIQUE IGLESIAS**

El cantante español grabó su video clip "Súbeme la radio" junto a Descemer Bueno y Zion & Lennox



**MARC-JACOBS**

El diseñador se dejó ver en la Isla mientras disfrutaba de sus vacaciones



**JAMIE-LEE-CURTIS**

Muchos artistas llegaron a La Habana para disfrutar de sus días libres de trabajo, como la actriz Jamie Lee Curtis



**STAN SMITH**

El extenista e imagen de un brand de Adidas compartió con nuestro equipo durante su visita a La Habana



**DAVID GUETA**

Acompañado por su esposa cubana, el Dj y productor se dejó ver en varios lugares de La Habana



**ELENA ANAYA**

La actriz española presentó la película *Zipi y Zape* durante la Semana de Cine Español



**LEWIS HAMILTON**

El piloto de Fórmula 1 acompañó a la UNICEF por varios proyectos en Cuba



**RUFUS WAINWRIGHT**

El músico y cantante ofreció un concierto de ensueño en el Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso



**BELINDA**

La cantante española nacionalizada mexicana grabó en La Habana su videoclip "Déjate llevar" junto a Juan Magán



**MIKE KRIEGER**

Uno de los fundadores de Instagram compartió con nuestro equipo durante su visita a la Isla

### PEOPLE DEL MES

Estas fueron las personalidades que nos visitaron en 2017. Esperamos para este año sean muchas más.  
**Cuba las espera.**



# TOP VISTAR

ULISTAS

POR VISTAR MONITOR

## - TOP 10 ÁLBUMES 2017 -

-  **Gente de Zona**  
**VISUALÍZATE**  
Magnus / Sony Music Latin
-  **Buena Vista Social Club**  
**BUENA VISTA SOCIAL CLUB**  
World Circuit
-  **Varios Artistas**  
**LATIN HITS 2017 CLUB EDITION**  
Planet Records
-  **Pitbull**  
**DALE**  
Mr 305 Records
-  **Diego "El Cigala"**  
**INDESTRUCTIBLE**  
Sony Music Latin
-  **Jacob Forever**  
**INVICTO**  
Sony Music Entertainment US Latin LLC
-  **Buena Vista Social Club**  
**LOST AND FOUND**  
World Circuit
-  **Varios Artistas**  
**REGGAETON 2017: 40 LATIN HITS ROMÁNTICO-LOS ÉXITOS**  
Urban
-  **Buena Fe**  
**SOBREVIVIENTE**  
EGREM / Motamorfofis
-  **Los 4 (Salvajes)**  
**PRIVILEGIO**  
Kala Records

## - TOP 10 NUEVOS ARTISTAS 2017 -

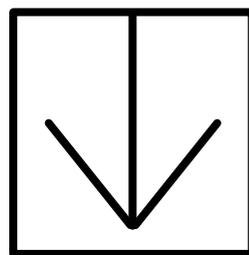
-  **CAMILA CABELLO**  
Epic Records / Sony Music Entertainment
-  **ALEX DUVALL**  
Planet Records
-  **REY CHAVEZ**  
Studios King
-  **SWEET LIZZY PROJECT**  
Independiente
-  **ALAIN PÉREZ**  
EGREM
-  **TAIGER**  
Rottweilas
-  **IBEYI**  
XL Recordigs
-  **MALU TREVEJO**  
Universal Music Latin
-  **PETER NIETO**  
Planet Records
-  **LUIS FRANCO**  
EGREM



REDACCIÓN  
VISTAR



LEANDRO  
FEAL



## EL KOKITO, EL NEGRITO Y MANU MANU

# LA NUEVA DEL ★ REGUETÓN CUBANO★

Esta fue su primera entrevista. Apenas podían creer que ellos: El Kokito, el Negrito y Manu Manu\* estuvieran hablando para una revista y posando para una sesión de fotos.

# ¡Los primeros reparteros que vamos a firmar en Cuba con la Rottweilas o la Sony seremos nosotros!.

De izquierda a derecha: KOKITO, NEGRITO Y MANU MANU



KOKITO



NEGRITO



MANU MANU

## El Kokito, \* El Negrito y Manu Manu

Es el nombre completo del grupo.

## Morfa \*

Abreviatura de Radamorfa, alegórico al Raggamuffin jamaicano que Chocolate dice haberse inventado.

## Raggamuffin \*

Género musical derivado del reggae nacido en Jamaica. La música es generada en su mayoría por instrumentos electrónicos y palmadas.

## Chocolate \*

Es el repartero más controvertido del género. Él se atribuye la creación del Radamorfa, una pronunciación muy mala del Raggamuffin, que le ha hecho para definir un nuevo género con el que, desde la ignorancia, se han identificado varios artistas jóvenes del reparterismo.

## Los de arriba \*

Término usado entre los reparteros para definir quién tiene más éxito y por lo tanto se encuentra más pegao' en la música de ese tipo.

**P**ero ya es un hecho, están pegados en la calle y su "Palito presidiario", quieran o no, está en los bares, almendrones y cualquier sitio del país donde se ponga música para bailar.

Esta canción nació en el barrio La Corea, en San Miguel del Padrón, y fue producto de una casualidad. El Negrito nos cuenta la historia: "un día, aburrido, fui a buscar al Kokito a su casa, pero no estaba. Un amigo y yo nos sentamos en la acera a esperarlo y pasó una jeva; y mi amigo dijo 'aquí todo el mundo sabe que las mujeres la dan con maldad y los hombres con presidio'. Y nada, ahí fue que se me ocurrió que eso podría ser algo".

Si ese día El Kokito hubiese estado en su casa, El Negrito no hubiese escuchado la frase que le dio el pie forzado para escribir.

Sin embargo, no fue hasta el otro día que a El Negrito le

bajó la letra. "Yo trabajaba en el Vedado pintando edificios. Cogía la 27 hasta la casa y venía en la guagua haciendo el tema. La gente me miraba y decía: 'mira el loco este'. Hasta que lo logro romper y voy para casa de Manu Manu".

Pero no fue tan fácil encontrar la melodía perfecta. Según El Negrito, Manu Manu hizo el *background* cinco veces. "Era yo el que lo estaba cantando mal. Entonces se lo enseñó a El Kokito y él es el que le da el tiempo".

La primera vez que "El palito presidiario" se oyó en la calle fue en una feria en el anfiteatro de La Corea. A partir de ahí, el tema pasó vía *Zapya* de un teléfono a otro hasta llegar a Santiago de Cuba, donde fue casi un himno durante los carnavales. Es por eso que muy pocos pensaron que el grupo era de La Habana.

Cuando escuchas el tema por primera vez, puedes llegar a pensar que es de Chocolate. Esto es porque El Kokito, El



Arriba en el centro: CANECA  
Dj Caneca es quien se ha encargado de la producción del grupo. Los chicos están muy agradecidos con su trabajo pues ellos desconocen como funciona el mundo de la farándula y Caneca resulta su principal apoyo.

Negrito y Manu Manu son seguidores del morfa\* (cuerda del raggamuffin\*, una definición muy cubana dentro de la música Repartera, de la que Chocolate\* dice ser su creador).

Gracias a "El palito presidiario" El Kokito, El Negrito y Manu Manu también llegaron hasta Celula Music. Desde allí hicieron otro bombazo: un *remix* con el Tikko.

Pero la música tampoco escapa a la rivalidad entre los artistas, y mucho menos si se trata de reguetón. Aunque el grupo no tiene interés en

formar parte de la tiradera, ya algunos han intentado aprovecharse de su poco tiempo en el mercado.

Según cuentan, no han podido inscribir algunos de sus temas en plataformas como YouTube porque ya aparecen registrados por otro intérprete. "Los de arriba\* no saben lo que le hacen a los de abajo", dice El Negrito.

"¿Qué mundo van a robarnos ellos a nosotros, si somos lo último en el reguetón ahora mismo? Nosotros nos colocamos sin pedirle permiso a nadie", aseguran los

tres con mucha propiedad.

"Ya los reparteros de Cuba tienen que contar con nosotros, porque nos pegamos", dice El Kokito. "Ya somos artistas porque nos conocen en todos los lugares de este país".

Para el 2018 El Kokito, El Negrito y Manu Manu vienen con mucha bomba. Ya están preparando su disco *Fiebre*, y tienen en mente grandes retos.

"¡Los primeros reparteros que vamos a firmar en Cuba con la Rottweilas o la Sony seremos nosotros!".



(+53) 7691 2641 / (+53) 5841 5722  
 Calle 5ta entre D y E, California, San Miquel del Padrón. La Habana. Cuba  
 jamoneriadonbalbino@gmail.com

**U** NOTICIAS



**CHOCO**  
 Premio Nacional  
 de Artes  
 Plásticas 2017



Un premio merecido y esperado por muchos admiradores de la obra de Eduardo Roca, Choco, como le conocemos.

Un reconocimiento mayor al maestro de la colografía cubana. Un premio a la extensa obra del artista de las artes visuales cubanas de las cuales es, sin dudas, miembro de honor.

Con exposiciones en los principales espacios del país, no se puede dejar de mencionar sus obras

expuestas en galerías del mundo como el Museo Nacional de Bellas Artes de La Habana; el Museo de África en Chicago, Estados Unidos; el Museo de la Estampa, en México; el de Kochi, en Japón; la Fundación Miró, en Palma de Mallorca, España; y en varios espacios en Suecia.

Su obra nos transporta a todo un universo sincrético, de expresiones amorfas de singular visualidad, donde lo africano y lo cubano dialogan con igual presencia.



**LA MÚSICA,  
 EL MEJOR  
 LEGADO DE LOS  
 VAN VAN**

Incólume sigue la fórmula creada por Juan Formell en 1969 con su orquesta y su bendito songo. La agrupación vuelve a demostrar con *Legado*, su más reciente producción discográfica, que el sello Van Van sigue intacto.

Este es el primer fonograma realizado totalmente sin la presencia de Juan, un reto mayúsculo para su hijo

del 2017 según *Billboard*: *Palabras manuales* de Danay Suárez y Arturo O'Farrill y *Chucho Valdés, Familia: Homenaje a Bebo y Chico*, de Arturo O'Farrill y Chucho Valdés.

La selección fue realizada por los editores latinos de *Billboard* y se acompaña de una pequeña crítica que resume las características de cada fonograma para ubicarse en la lista.



**ARMANDO  
 MANZANERO  
 APLAZA SU  
 CONCIERTO  
 EN CUBA**

El reconocido cantautor mexicano de 82 años, quien debía presentarse en la Isla en diciembre del año que recién culminó, debió aplazar sus presentaciones para el 21 y 22 de abril por problemas de salud, según informó la empresa encargada de estos conciertos.

y actual director, Samuel Formell, así como para los integrantes de Van Van.

Con 14 temas, de ellos tres son versiones del fundador de la agrupación, un tributo que existirá en cada nueva entrega que saquen al mercado.

*Legado*, además, marca la unión de tres de sus hijos en un disco con Van Van, Samuel como director y en la batería, Juan Carlos en el bajo, y la primera vez oficial de Vanessa como voz femenina de la orquesta.

La portada del disco estuvo a cargo del artista de la plástica Michel Mirabal.

## 4 PROYECTOS CON BUEN FUTURO PARA EL

# 2018



### ARTE CONTINUA HABANA

El antiguo cine Águila de Oro, del Barrio Chino de La Habana se renovó desde el 2015 gracias al trabajo del italiano Lorenzo Fiaschi y Galería Continua.

Un espacio para el arte contemporáneo que en el 2017 ganó mayor visibilidad y se convirtió en uno de los referentes para la muestra de obras de importantes artistas visuales cubanos y extranjeros.

Hasta la fecha se han presentado obras de Michelangelo Pistoletto, Anish Kapoor, Daniel Buren, Shilpa Gupta, Jannis Kounellis, Alejandro Campins, Elizabet Cerviño, Susana Pilar Delahante Matienzo, Carlos Garaicoa, Reynier "El Chino" Novo y José Yaque.

### CLANDESTINA, 99% DISEÑO CUBANO

La iniciativa de Idania del Río y Leyre Fernández cada vez más se vuelve sensación. Si el impulso fue la visita de la entonces Primera Dama de los Estados Unidos Michelle Obama, el 2017 ha sido la reafirmación y el despegue más allá de la Isla.

La línea cubana se lanzó a las redes con una tienda virtual en <https://clandestina.co/> donde puedes encontrar sus diseños y su espacio sigue entre los lugares más visitados de La Habana Vieja. Todo un derroche de creatividad y resistencia.



### CUBAEMPRENDE

Conforme ha existido un auge de negocios privados en la Isla, el proyecto CubaEmprende comenzó a trabajar con más fuerza y cada año se fortalece como acompañante de aquellos emprendedores que deciden lanzarse con su proyecto.

Iniciativa del Arzobispado de La Habana, CubaEmprende ofrece cursos de larga duración, talleres, encuentros y expoferias en temáticas como la administración, finanzas y contabilidad, *marketing*, aspectos legales y fiscales, ventas y planes de negocio.

### ESTUDIO 50

El proyecto de fotografía sigue expandiendo cada año su abanico de posibilidades. Con la apertura, en este 2017, de un nuevo estudio en una antigua cristalería en desuso, su proyección ha buscado otros caminos.

Varios programas de televisión producidos por RTV Comercial se han grabado en este nuevo local con la colaboración de Estudio 50, así como videoclips de muchos artistas cubanos e invitados de otros países. Además, el proyecto está inmerso como coproductor del primer largometraje del director Carlos Alberto García, *El señor del traje gris*.



# VISTAR MAGAZINE

YA DISPONIBLE EN TU MÓVIL



DESDE CUBA

PAQUETE SEMANAL / CLÍNICAS DEL CELULAR

# LOS CONCIERTOS MÁS ESPERADOS PARA EL 2018

U ESPECIAL

**P**ero, ¿qué nos depara este 2018 en materia de música extranjera en la Isla? Conoce los posibles conciertos que se darán en La Habana en los próximos 12 meses.

El grupo Red Hot Chili Peppers tenía planes de venir a Cuba y ni siquiera las nuevas restricciones migratorias han podido quitarles la idea de la cabeza a estos rockeros, que tiene fecha para un posible concierto en la capital cubana el próximo mes de marzo.

Armando Manzanero viene por primera vez a cantar en la Isla. A pesar de posponer la fecha de sus dos conciertos programados para este 2018 por problemas de salud, tendremos a este rey del bolero en La Habana en abril. Los amantes más tradicionales de este género estarán de plácemes.

La cantante británica Joss Stone nos deleitará con su voz de mezzosoprano. La artista de 30 años declaró que está moviendo la maquinaria para llegar a Cuba este año y hacer un *show* a mediados de año.

Diplo, líder de Major Lazer, ha dejado claro que su concierto en La Habana ha sido lo más grande de la carrera del grupo en el terreno internacional y asegura que volverán a Cuba lo antes posible. Esperémoslo también para este año.

El Festival de música electrónica Eyeife volverá a finales de año y Skrillex dejó caer sus intenciones de venir a La Habana. Veamos si es cierto y se da esta presentación.

MICHEL HERNÁNDEZ

El 2017 parecía un buen año para que grandes estrellas del espectáculo aterrizaran en Cuba, no obstante, por razones conocidas algunos tuvieron que cancelar sus presentaciones o simplemente decidieron posponerlas.



## RINGO STARR NUEVO CABALLERO DE LA CORONA BRITÁNICA

“La estrella de The Beatles”, según lo catalogara el propio John Lennon, recibió de manos de Su Majestad Isabel II, el título de Caballero de la Corona Británica, por sus múltiples trabajos de

caridad, incluyendo donaciones para sensibilizar al mundo sobre la enfermedad SIDA, niños maltratados, derechos humanos, pobreza global y las artes creativas.



JLO SABE LO QUE LE GUSTA A ALEX RODRÍGUEZ

## REGALOS DE FAMOSOS



Jennifer López sabe cuánto le gusta a su novio, el ex-beisbolista Alex Rodríguez, tomar café. Razón de más para regalarle este lujoso vaso térmico personalizado con cientos de cristales Swarovski colores negro y plata.



ACCIONES DE REGALO PARA KIM KARDASHIAN

¡Para no creérselo! El rapero Kanye West le regaló a su esposa Kim 200.000 dólares en acciones de Disney, Netflix, Amazon, Apple y Adidas.

Las acciones de Disney que recibió como regalo están valoradas en 100 000 dólares mientras que las 995 acciones de Adidas suponen unos 169 000 dólares.

## 10 PERSONAS +RICAS SEGUN FORBES



Bill Gates  
**86 BILLONES**  
Microsoft



Warren Buffett  
**75.6 BILLONES**  
Berkshire Hathaway



Jeff Bezos  
**72.8 BILLONES**  
Amazon.com



Amancio Ortega  
**71.3 BILLONES**  
Zara



Mark Zuckerberg  
**56 BILLONES**  
Facebook



Carlos Slim Helu  
**54.5 BILLONES**  
Telecomunicaciones



Larry Ellison  
**52.2 BILLONES**  
Software



Charles Koch  
**48.3 BILLONES**  
Negocios diversos



David Koch  
**48.3 BILLONES**  
Negocios diversos



Michael Bloomberg  
**47.5 BILLONES**  
Bloomberg



**PELUQUERÍA \* BARBERÍA \* SNACK BAR**

53(7) 8311241

salondondedorian@gmail.com

 salondondedorian  dondedorian1  dondedorian

**U NOTICIAS**



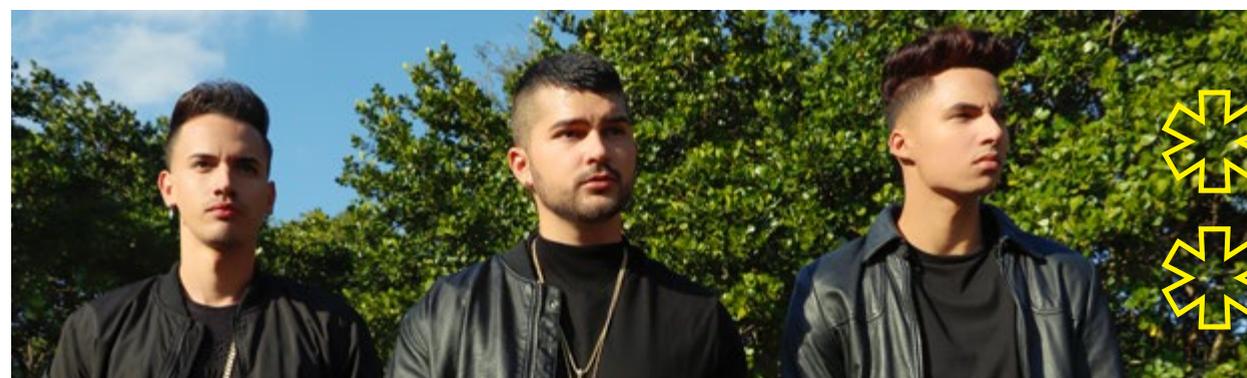
Karen Giselle, la ganadora de la primera temporada del concurso televisivo Sonando en Cuba, acaba de convertirse en la primera mujer en firmar un contrato exclusivo con el binomio Planet Records y La Oficina Secreta, después de Laritza Bacallao.

**KAREN GISELLE FIRMA CONTRATO EXCLUSIVO**

Osmani Espinosa confesó a VISTAR que desde que arrancó la competencia se fijó en Karen. “Sin embargo, cuando hice averiguaciones para empezar a trabajar con ella me encontré con una serie de contratos que me hacían esperar un tiempo. Ahora llegó el momento”.

La incorporación de Karen al equipo de Planet supondrá un giro en su carrera, pues la cantante asumirá el estilo de la discográfica y comenzará en la música urbana.

Anuncian el primer sencillo de Karen producido por ellos. “Tu funeral”, tema de Osmani Espinosa es una canción muy simpática y feminista, que pretende conectar a Karen con un nuevo público y estilo.



**2018 UN AÑO DE CAMBIOS PARA SMS**

Como un año de bendiciones aseguran que será el 2018 los muchachos de SMS. Estrenan “Un poquito más”, videoclip dirigido por Ariam V. con producción de Dj Unic y Celula Music. Es el primer tema que grabaron junto a Andy, nuevo miembro del grupo. Llegan con aires románticos y caribeños,

pero con instrumentos como la guitarra, el bajo y los metales. Además, en febrero sus fans podrán disfrutar de *Full time*, su nueva producción que vendrá acompañado por un concierto de presentación en La Habana, y una gira de medios y por escuelas de todo el país.



¿QUIERE CRECER SU  
NEGOCIO?

—  
CREE SU PROPIA  
CAMPAÑA

—  
CONTÁCTENOS

USA: +1 786-612-1395  
soporte@excelentesms.com

¿Cansado de gastar tu dinero en modelos de publicidad que no son efectivos? Te invitamos a usar nuestros servicios de SMS en Excelentesms.com

Con nuestro sistema de envío SMS marketing, podrás llegar a miles de consumidores en solo segundos. Conformata tu SMS, selecciona tus grupos de contactos y listo.

Servicio fiable 100%, garantizado por más de 11 años de experiencia en el mercado. Estamos conectados con alrededor de 500 operadoras en todo el mundo.

U NOTICIAS

## EL JONATHAN DE AIDA SE ENAMORÓ DE CUBA EN 2017

El actor, conocido en Cuba por su rol del joven Jonathan en la popular serie española Aida, se dejó ver en diferentes espacios de La Habana, aunque también visitó otras regiones de la Isla para disfrutar a tope

### de sus vacaciones.

EFE Bar o Fábrica de Arte Cubano, fueron los lugares que más frecuentó el joven durante su estancia.

Además, volvió en diciembre para participar en el Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano como un espectador más y no perderse el ambiente, los eventos y, por supuesto, lo mejor del cine de la región que se reunió en La Habana.

Por esos días, disfrutó en el cine Acapulco del estreno de la película Los buenos demonios (Gerardo Chijona), invitado por su amigo Carlos Enrique Almirante, protagonista de la cinta.



Arriba:  
Fotos del Instagram del actor en su reciente visita a La Habana

**U** PROMOCIÓN

EN LA COMPETENCIA GLOBAL  
CUBA YA TIENE UN REPRESENTANTE

# BEEFEATER MIXLDN 2017

Lo más top de los bartenders cubanos y sus genuinas mezclas estuvieron presentes en la ronda final de la IV edición de la Competencia Internacional de Coctelería Beefeater MIXLDN 2017, realizada en el Restaurante Sierra Maestra del Hotel Habana Libre.

Londres llegó a la Habana. Preparaciones inspiradas en elementos de cubanía dieron pie al evento organizado por la marca inglesa de ginebra Beefeater, Havana Club Internacional S.A. y la Asociación de Cantineros de Cuba.



ALEJANDRA  
ANGULO

ROBIN  
PEDRAJA

Sebastian Hamilton-Mudge, embajador global de Beefeater & Plymouth y juez durante la presente edición, compartió con VISTAR los detalles de la competencia.

“Les pedimos a los concursantes que crearan un cóctel donde el espíritu de London Beefeater Gin se mezclara con todo lo que les inspira de La Habana. Hay muchos retos en la competencia. Uno clave es lograr que la ginebra sea el héroe de las bebidas”.

Javier González, juez del evento, señaló el buen trabajo de los profesionales de la barra, a la hora de crear cocteles contemporáneos utilizando nuevas tendencias de la mixología.

Tras un riguroso estudio en el arte de la coctelería, el barman Arturo Castro del Snack-Bar and Restaurant *Wao!!!*, se coronó, con el trago *Bola de nieve*, como el representante de Cuba a la competencia Global Beefeater MIXLDN 2017, que tendrá lugar en febrero próximo, con la participación de más de 30 países.



Sebastian  
Hamilton-  
Mudge  
embajador  
global de  
Beefeater &  
Plymouth



# VISTAR REPORTA



EVENTOS  
NOTICIAS

ARTE,  
FARÁNDULA

SMS: REPORTA  
AL 5-537-9444

RECIBE GRATIS  
NOTICIAS  
DIARIAS EN TU MÓVIL



**Calle Obrapía 108C e/ Oficios y Mercaderes  
La Habana Vieja**

**f t i** lamarcabodyart lamarcabodyart@gmail.com www.lamarcabodyart.com

De seguro el 2017 en el arte y la farándula cubanas no hubiera sido igual sin estos artistas que, consideramos, se robaron todos los focos en el año que recién concluyó. De todas las manifestaciones artísticas te presentamos nuestro resumen de los 20 cubanos más sonados del 2017.



R B L A D E  
R U N 2 N O 4 R 9  
R U N 2 N O 4 R 9  
R U N 2 N O 4 R 9



# ANA DE ARMAS

2017

Para la actriz ha sido un año tremendo. Viene pisando con paso fuerte en el siempre competitivo mundillo hollywoodense, que en este 2017 le abrió las puertas por todo lo alto con la secuela de *Blade Runner 2049*.

La crítica elogió la cinta como "una película de ciencia ficción alucinante con un toque brillante de cine negro"; en la que la cubana brilló con luz propia y supo sacarle partido a su belleza y frescura para las pantallas de la meca del cine.

Armas, además, se hizo noticia por su afición a todas las alfombras rojas y desfiles de reconocidos diseñadores de moda, donde siempre se le podía ver como una de las más *fashion*.

Y por estos días las redes sociales y las noticias vuelven las miradas hacia el noviazgo que mantiene con el artista cubano Alejandro Pineiro Bello, relación que tiene a muchos con expectativas para este 2018 que, apenas comenzando, parece será un año de puertas abiertas, éxitos y romance para Ana de Armas.

p a l ó n d i v i n o

# CHOCOLATE



2  
0  
1  
7

Calentó el 2017 con su "Palón divino". El tema se volvió uno de los más escuchados en la calle. Decir que alguien no lo oyó, es un poco difícil porque, aunque no quisieras, se volvió un himno en almendrones, bares, fiestas privadas...

Como si fuera poco, Chocolate sacó una segunda parte: "La tota divina", y también la pegó. Hasta un bailecito salió de ahí. Esto sin contar los términos y frases que "aportó" al español de los cubanos.

Chocolate también se volvió más popular en las redes sociales. La verdad, se encargó de que este año no se dejara de hablar de él. Primero se volvió viral cuando supuesta-

mente fue acusado por agredir a su novia Cinthia; después que si se compró un carro, no quiso pagar unas joyas, y otras miles de historias.

El Choco anunció, además, que trabaja en Miami en un disco. Este será un homenaje a Elvis Manuel, uno de los padres del reguetón en la Isla.



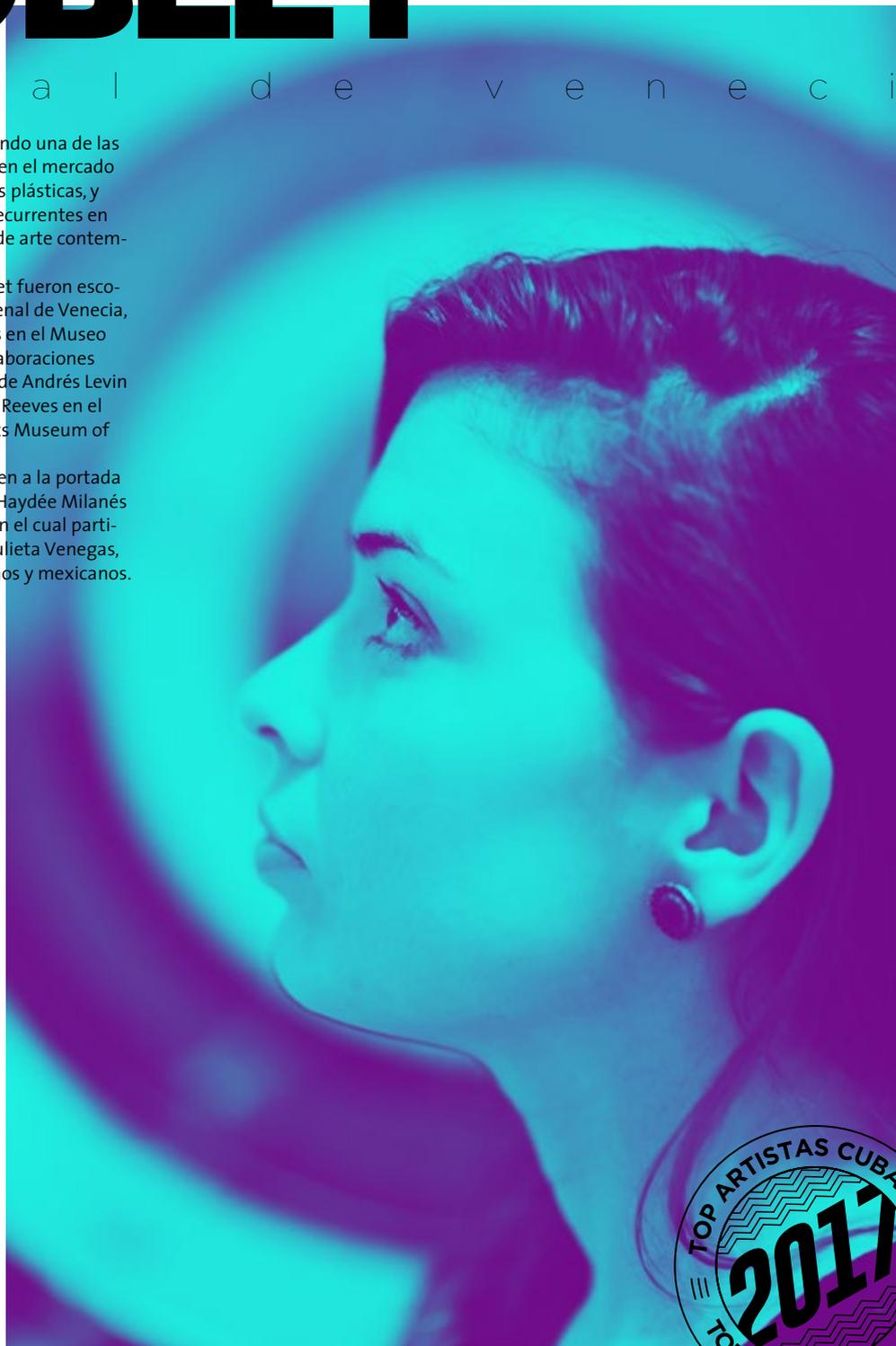
# MABEL POBLET

b i e n a l d e v e n e c i a

La artista cubana sigue siendo una de las más cotizadas y buscadas en el mercado internacional para las artes plásticas, y uno de los nombres más recurrentes en exposiciones colectivas si de arte contemporáneo cubano se trata.

Este año las piezas Poblet fueron escogida para la prestigiosa Bienal de Venecia, además de presentaciones en el Museo Ludwig de Alemania, y colaboraciones con instalaciones sonoras de Andrés Levin para el espacio de Cynthia Reeves en el Mass Moca (Massachusetts Museum of Contemporary Art).

Asimismo, le puso imagen a la portada del disco *Deluxe de Amor*, Haydée Milanés a dúo con Pablo Milanés, en el cual participan Omara Portuondo, Julieta Venegas, entre otros músicos cubanos y mexicanos.



2  
0  
1  
7

## GENTE DE ZONA

El éxito de este dúo es totalmente indiscutible. Cada año crecen en música y fans. El 2017 fue de grandes momentos para su carrera en el mundo del espectáculo. Estrenos, colaboraciones y premios no faltaron para ellos durante estos doce meses que terminan.

En los Billboard de la Música Latina arrasaron llevándose todos los premios en las categorías Artista del Año, Dúo o Grupo, Tropical; Álbum del Año,

Tropical con el disco *Visualízate* y Artista del Año, Dúo o Grupo, Tropical Álbum.

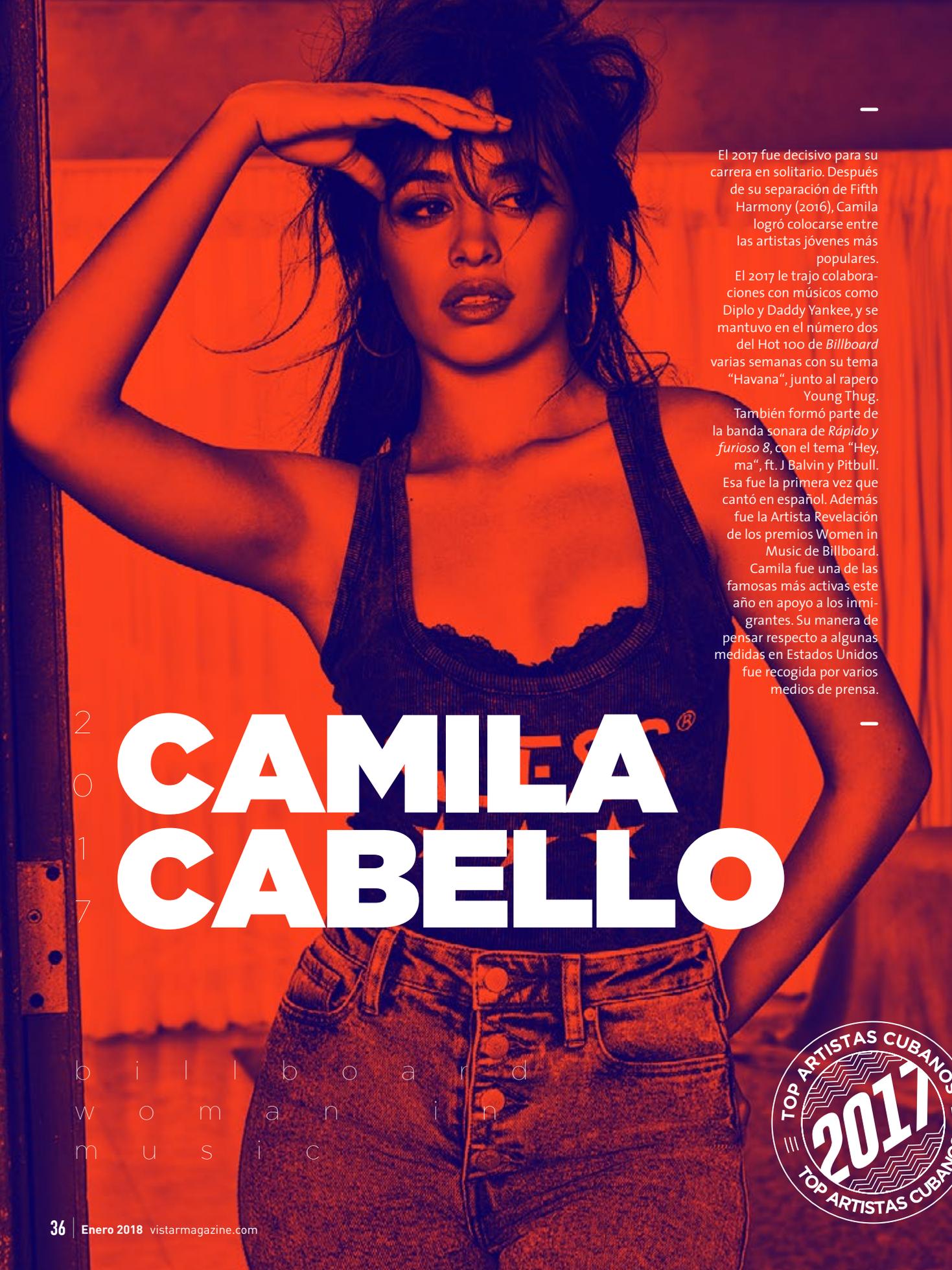
También en los Premios Lo Nuestro ganaron en la categoría Grupo del Año, además de Álbum Tropical del Año y Álbum del Año por *Visualízate*.

Además, realizaron su primera gira por los Estados Unidos y se presentaron en unas 20 ciudades, entre ellas Nueva York, Miami, Chicago, Las Vegas y Orlando. Sacaron al mercado su nuevo álbum

*Visualízate* y cantaron con amigos como Jacob Forever.

Estrenaron el clip de "Si no vuelves" y tuvieron además varias colaboraciones: "La vida me cambió" junto a Diana Fuentes; "Ni tú ni yo" con Jennifer López; "Lo digo" con el mexicano Carlos Rivera; además de "Quédate conmigo" junto al venezolano Chyno Miranda y el boricua Wisin; y con más de 100 millones de views en Youtube el clip de "3 A.M." con el dúo Jesse & Joy.

l a s i n o v u e l v e s  
l a v i d a m e c a m b i ó  
- 3 a m -  
n i t ú n i y o



# CAMILA CABELLO

El 2017 fue decisivo para su carrera en solitario. Después de su separación de Fifth Harmony (2016), Camila logró colocarse entre las artistas jóvenes más populares.

El 2017 le trajo colaboraciones con músicos como Diplo y Daddy Yankee, y se mantuvo en el número dos del Hot 100 de *Billboard* varias semanas con su tema "Havana", junto al rapero Young Thug.

También formó parte de la banda sonora de *Rápido y furioso 8*, con el tema "Hey, ma", ft. J Balvín y Pitbull. Esa fue la primera vez que cantó en español. Además fue la Artista Revelación de los premios Women in Music de *Billboard*.

Camila fue una de las famosas más activas este año en apoyo a los inmigrantes. Su manera de pensar respecto a algunas medidas en Estados Unidos fue recogida por varios medios de prensa.



2  
0  
1  
7

b i l l b o a r d  
w o m a n i n  
m u s i c

n o m i n a d o s  
a p r e m i o s  
l u c a s



# SWEET LIZZY PROJECT

La música en inglés, pero bien cubana, de Sweet Lizzy Project sonó bastante en 2017. Se puede decir que con su versión de "Súbeme la radio" salieron de espacios como el Submarino amarillo, en La Habana, para volverse uno de los grupos más pegados de Cuba.

"Turn up the radio" se volvió viral desde que se estrenó en la web, y en el espacio de televisión Lucas. De hecho, se colocó por un buen tiempo en el Lucasnómetro de la semana, y fue nominado a los Premios Lucas 2017.

También fue con Sweet Lizzy Project con quien, por primera vez, Frank Fernández tocó *rock and roll*. Un privilegio que fue exclusivo de pocos, porque el Submarino amarillo resultó pequeño para la cantidad de personas que querían vivir ese momento.



7  
1  
0  
9



Si un nombre se ha repetido y ha creado expectativa este año en el séptimo arte cubano, ese ha sido Ernesto Daranas.

Con *Conducta* marcó un antes y un después en el cine que se viene realizando en la Isla en los últimos años. Razón de más, para que su más reciente filme *Sergio & Serguéi* (uno de los dos únicos cubanos en competencia en el Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano), crea expectativas grandes entre los cinéfilos.

Además, la cinta tuvo su estreno y compitió en la Selección Oficial del Festival de Cine de Toronto.

Una historia que recrea escenas de la Estación Espacial Soviética Mir en 1991 y la Cuba de esos años, en una coproducción entre RTV Comercial, Wing & A Prayer Pictures, ICAIC, Mediapro y Vedado Films.

Los papeles protagónicos están a cargo de Héctor Noas (Serguéi) y Tomás Cao (Sergio), junto a la participación especial del actor estadounidense Ron Perlman (Peter).



# ERNESTO DARANAS

s e r g i o y s e r g u é i

2017

2  
0  
1  
7



# MICHEL MIRABAL

Este ha sido un muy buen año para Michel Mirabal en todos los sentidos. El artista plástico cubano comenzó 2017 perteneciendo al Claustro Electoral de la Fundación Honoris Causa A.C. y siendo elegido presidente de la Fundación Honoris Causa de Cuba, nombramiento que le hicieron en enero de este año.

Recibió, además, en febrero el Premio Excelencias Cuba 2016 por "su labor como artista y las importantes contribuciones que realiza en la sociedad por sus trabajos comunitarios. Michel lleva un proyecto con niños sin amparo filial a los que invita a su casa-taller para enseñarles a dibujar.

Además es el primer artista cubano en decorar un avión con su obra. La compañía

norteamericana Havana Air, escogió sus lienzos para adornar las naves que viajan desde Miami, Nueva York y Tampa hacia varios puntos de Cuba.

Durante la visita del Rey de Marruecos Mohamed VI, el monarca quedó deslumbrado por la obra del cubano. Compró 18 piezas para decorar sus palacios, la Embajada de su país en La Habana y varios museos marroquíes.

Las obras de Michel Mirabal han ido a parar a colecciones de grandes personalidades mundiales entre ellas Gabriel García Márquez, Mohamed Alí, Danny Glover y Donald Trump. Lo que le ha valido varios premios internacionales en casi todos los continentes.

d e c o r ó u n a v i ó n  
d e H A V A N A A I R



# DAYME AROCENA

2017

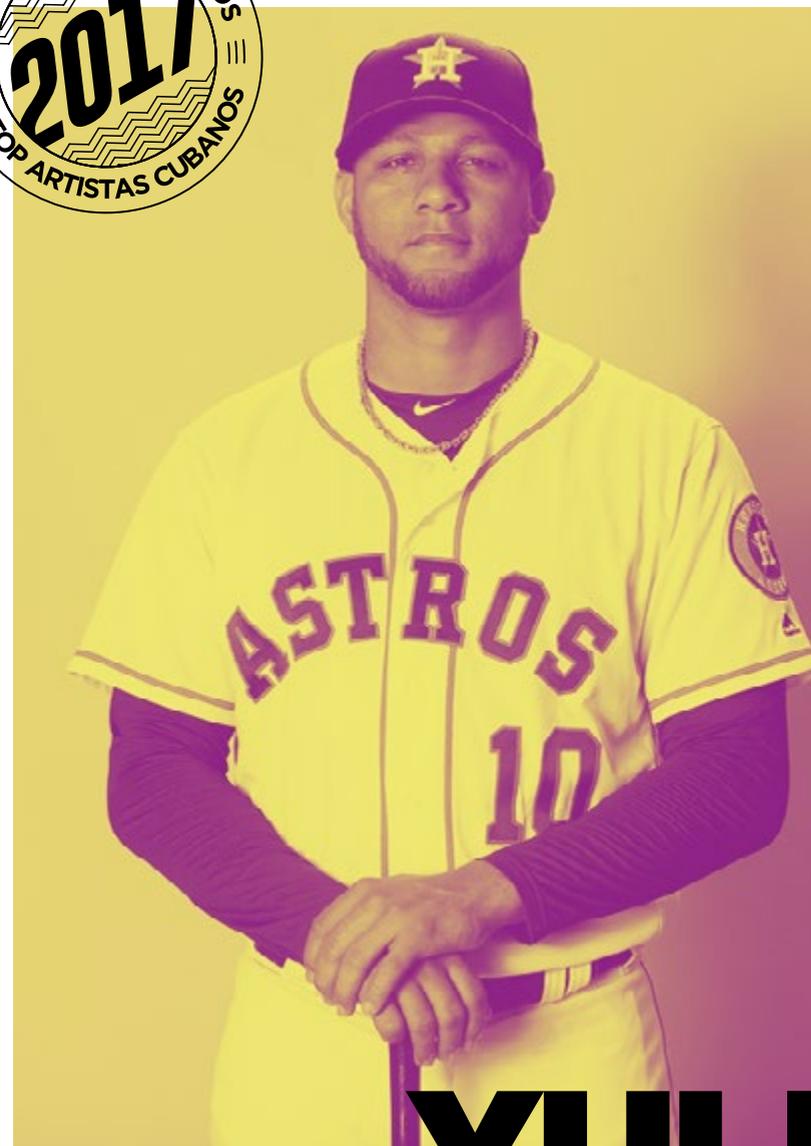
Lo cubano, lo popular, lo místico y lo rítmico brota sin control por los poros de esta cantante que, en 2017, ha vivido a toda marcha con su disco *Cubafonía*.

Por primera vez pudo realizar un concierto en casa, abarrotando cada rincón posible del Teatro Mella y uno de los sucesos del año musicalmente.

Y es que esta negra, con sus aires de jazz, de rumba, guaguancó y de música del mundo, no sólo llenó los

escenarios cubanos, sino que fue invitada a la celebración por el Día Internacional del Jazz en Japón, el Jazz Madrid Festival, entre muchos otros espacios que la reclamaron constantemente.

Y, por si fuera poco, el disco *Oddara*, en el que participa en el proyecto Maquillaje de la jazzista canadiense Jane Bunnett, está nominado en la categoría Mejor álbum de *latin jazz* de los Premios Grammy en su edición del 2018.



# YULIESKI GOURRIEL

c a m p e o n M L B 2 0 1 7

2017

¡Al fin! comentaron muchos cuando Yulieski Gourriel se coronó como Campeón de la Serie Mundial de las Grandes Ligas de Béisbol (MLB) con los Astros de Houston en el 2017. Considerado el más polémico, popular y mejor jugador de la Isla en los últimos 15 años, puso fin a las supersticiones, dejando claro que los equipos con el “Yuli” como protagonista pueden ganar.

En esta temporada, a diferencia de su primera, pudo comenzar desde el mismo inicio y adaptarse mejor al nuevo contexto. Consolidó su promedio de bateo .299 (12mo en la Liga Americana); sus batazos salieron sobre las 90.8 mph; conectó 43 dobles (7mo de la Liga Americana); se voló las cercas en 18 ocasiones; empujó 75 carreras y anotó 69. Este estable rendimiento, provocó que la Revista ESPN Digital lo seleccionara como Novato del Año entre los jugadores latinos que participaron en la MLB en el 2017.

Aunque todavía necesita seguir puliendo algunos elementos de su juego, sin dudas, lo mejor está por llegar, este año demostró que el “Yuli” sí gana, sí puede...

o b r a d e l a v i d a  
p r e m i o  
F I A R T 2 0 1 7



# JORGE GIL

Jorge es un artesano que ha desarrollado por 20 años el arte de convertir el titanio en joya. Este metal es una materia prima extraordinaria que, a partir del fuego, crea sus propios colores. La mezcla de fuerza de una pieza de joyería que puede perfectamente convertirse en una bella escultura, es la base de su trabajo.

Este 2017 fue un año de éxitos para el artista. Fue incluido en el catálogo *Who's Who in Visual Art - 74 Artisans, Craftpeople & Designers. Vol 2016-2017*. El libro que tiene

como público a los verdaderos amantes de la artesanía mundial reúne lo más moderno y contemporáneo de este oficio.

Además, el Ministerio de Cultura y el Fondo Cubano de Bienes Culturales le otorgaron a Jorge el premio por la Obra de la Vida en la Feria Internacional de Artesanía FIART 2017. Pero quizás lo más relevante de su quehacer este año ha sido la apertura de su propio estudio galería en el centro histórico de La Habana, incluido en TripAdvisor.

2  
0  
1  
7



2  
0  
1  
7

# YOMIL Y EL DANY

Trap y traptón hicieron a dos manos Yomil y El Dany en 2017. Por fin fueron nominados a un premio internacional y, hasta cierto punto, comenzaron a ser difundidos más allá de las esferas *underground* de Cuba.

Para empezar, fueron nominados a los premios *Billboard* por *M.U.G* (Merecemos un *Grammy*), en la categoría de Artista del año, dúo o grupo Latin Rhythm Albums. Esto sin haber salido de Cuba.

Luego, su disco *Ambidiestros* se colocó en el #2 del Top Latin Album de iTunes, en menos de 24 horas. Y, como para callar un poco los comentarios, lograron su primera gira (como Yomil y El Dany) por Europa.

También tuvieron su primer gran concierto en Miami con controversia incluida por el supuesto elevado precio de las entradas. Miles de memes contaron la historia de las sillas de oro, que valían entre 89 y 900 dólares.

Yomil y El Dany también fueron nominados a los *Cubadiscos 2017* y compiten en los Premios Lucas, en varias categorías, con el clip de "Amanece", dirigido por Joseph Ros.

En el 2017 también se adentraron en la producción de otros artistas. Desde Traptón Music Inc. preparan el lanzamiento de Chesco.

v i a j e a e s t a d o s  
u n i d o s



MICHEL  
HERNÁNDEZ



JOSEPH  
ROS

**“Escuchen a los viejos”, les dijo cuando pequeñas su padre, el eminente percusionista cubano Angá Díaz, y el consejo las ha acompañado durante todo el camino. Y la sabiduría del bueno de Angá, les ha abierto, hasta el momento, todas las puertas posibles.**

•••

Tanto que Naomi y Lisa-Kainde, las dos mitades de Ibeyi, hoy con solo 23 años forman uno de los grupos más aplaudidos de la escena contemporánea internacional. Prince, Beyoncé y Adele son solo algunos de los artistas que han hecho públicos sus elogios hacia este dúo franco-cubano. Y ya se sabe lo que eso significa.

Naomi y Lisa-Kainde nacieron en Francia y a los tres primeros meses de vida llegaron a Cuba, donde estuvieron tres años antes

de regresar a París. Desde temprano las mellizas descubrieron que estaban destinadas a la música, especialmente al mundo de la cultura yoruba.

“Desde que fuimos coronadas en el vientre de nuestra madre, los cantos yoruba han formado parte de nuestras vidas, de nuestra identidad. Por eso cuando empezamos a hacer música salieron de una manera totalmente natural”, dice Lisa acompañada de su hermana Naomi.



MÚSICA  
DESDE LO  
PROFUNDO

# ibeyi

En la creación  
musical siempre  
hemos tenido  
discusiones muy  
interesantes. Mi  
personalidad  
es más alocada  
que la de mi  
hermana. Nunca  
existiera Ibeyi si  
no trabajáramos  
las dos juntas.  
Yo soy todo  
ritmo y Lisa la  
melodía. Nos  
completamos.



Vestidas de riguroso negro, ambas hermanas conversan con VISTAR en la nueva sede del Estudio 50, cercana a la Avenida de Carlos III. Regresaron a la Habana para tomarse un breve receso luego de un año en el que la crítica volvió a colocar los reflectores sobre las mellizas debido al empuje de su segundo álbum, *Ash*, una contagiosa mezcla de jazz, música yoruba, electrónica y pop. El disco, que mantiene y realza los conceptos sonoros manejados por el dúo desde su álbum debut, las condujo al centro de

atención de influyentes artistas como Beyonce y Adele. De ahí que luego la propia Beyonce las llamara para participar en la preparación de su álbum *Lemonade*. “Para nosotros ha sido muy importante que estas artistas se hayan referido a nuestro trabajo públicamente. Crecimos oyendo su música y sus mensajes de apoyo nos han ayudado muchísimo. No todos los artistas publican una nota en las redes para mostrar su aprobación por otros músicos. Y ellas lo hicieron con nosotros”, dice Lisa.



**“CREO QUE NOS RECONOCEN MÁS EN CUBA QUE EN NUEVA YORK O PARÍS. NUESTRA MÚSICA ES UNA MEZCLA Y ESA MEZCLA LE GUSTA AL PÚBLICO CUBANO. NO HAY MUCHOS GRUPOS QUE LO HAGAN TANTO, ESPECIALMENTE CON LAS RAÍCES AFROCUBANAS. POR ESO EN CUBA NOS SENTIMOS PLENAS”**



Las mellizas debutaron con el álbum *Ibeyi*, un disco que las llevó a girar por los escenarios de medio mundo y a situarse como una de las relevaciones de la música elaborada en principio con conceptos “indies”. En el álbum se amalgamaron los cantos yoruba con afluentes de la electrónica y el sol en una sonoridad bastante natural. El disco comenzó a convertir a *Ibeyi* y fue considerado en varias listas entre los primeros discos del 2015. Casi nada.

Cuando vieron que el álbum comenzó a robar las miradas y la atención del público y la crítica, a las mellizas el temor se les metió dentro del cuerpo. Al menos en principio. “Cuando salió el disco teníamos miedo porque empezamos a percartarnos del relieve que tenían los cantos yorubas. Después todos empezaron a hablar de ellos, no sabíamos cómo iba a reaccionar la gente que conoce y profesa esa religión”, asegura Lisa.

Las *Ibeyi* vivieron la primera prueba de fe con su música de raíces africanas en un concierto en París. “En nuestra primera presentación vimos a dos *babalawos* de Cuba que nos dijeron que habían venido a ver si éramos respetuosos con la música yoruba. Y luego nos agradecieron con mucha efusividad. Eso nos dio fuerzas para seguir adelante”, recuerda Naomi.

Ya con una carrera establecida en los escenarios internacionales, tocaron por primera vez en Cuba en marzo del 2016 durante el festival *MusicaBana*. Luego, ese mismo mes, le pusieron música al desfile de Chanel en el Paseo del Prado de la capital cubana.

“Siendo franco-cubanas, explica Naomi, creo que éramos las más indicadas para abrir el desfile. Nos

sentimos muy a gusto participando en ese evento en Cuba. También era otra manera de representar nuestras raíces”.

Lisa es una especie de mar en calma; Naomi, en cambio, habla como si estuviera en un huracán. La fusión entre sus personalidades, concuerdan, es la que permite la permanencia de *Ibeyi*. “En la creación musical siempre hemos tenido discusiones muy interesantes. Mi personalidad es más alocada que la de mi hermana. Nunca existiera *Ibeyi* si no trabajáramos las dos juntas. Yo soy todo ritmo y Lisa la melodía. Nos completamos”, sonríe Naomi.

*Ibeyi* tiene pensado ofrecer otro concierto el próximo año en La Habana. Las hermanas ya son un nombre obligado en el circuito internacional. Alcanzan el lleno completo en escenarios de Nueva York y París, pero aseguran se sienten más reconocidas en Cuba.

“Creo que nos reconocen más en Cuba que en Nueva York o París. Nuestra música es una mezcla y esa mezcla le gusta al público cubano. No hay muchos grupos que lo hagan tanto, especialmente con las raíces afrocubanas. Por eso en Cuba nos sentimos plenas” afirma Naomi.

Las mellizas tienen entre sus secretos mejor guardados las confesiones que una vez les hizo Prince después de un concierto. “Cuando conocimos a Prince él nos dijo que iba a ir a un concierto nuestro. El día del *show* estábamos muy nerviosas y su equipo de seguridad nos decía que él quizás no viniera. Pero se apareció y disfrutó todo el espectáculo. Luego se acercó y nos agradeció con unas palabras que nunca divulgamos porque eran algo muy personal. Poco después murió, pero siempre le estaremos agradecidas porque era un músico que hablaba desde lo profundo.”





—

Se volvió *trending* tras su participación en el clip de “Súbeme la radio”. Primera vez de Enrique Iglesias en Cuba, y ella es la escogida entre miles de modelos que se presentaron para el *casting* del video. ¡No lo podía creer! Lo cierto es que desde entonces su imagen le dio la vuelta al mundo y fueron muchas las propuestas que le llegaron. Por ejemplo, formó parte de la campaña de Samsung en Cuba y estuvo entre las más *chics* de la Semana de la Moda en Madrid.

—

# KARINA VALERO

2  
0  
1  
7

—

*Estudio 50*  
PRODUCCIÓN FOTOGRAFICA  
EST. 2012



# YANDER ZAMORA

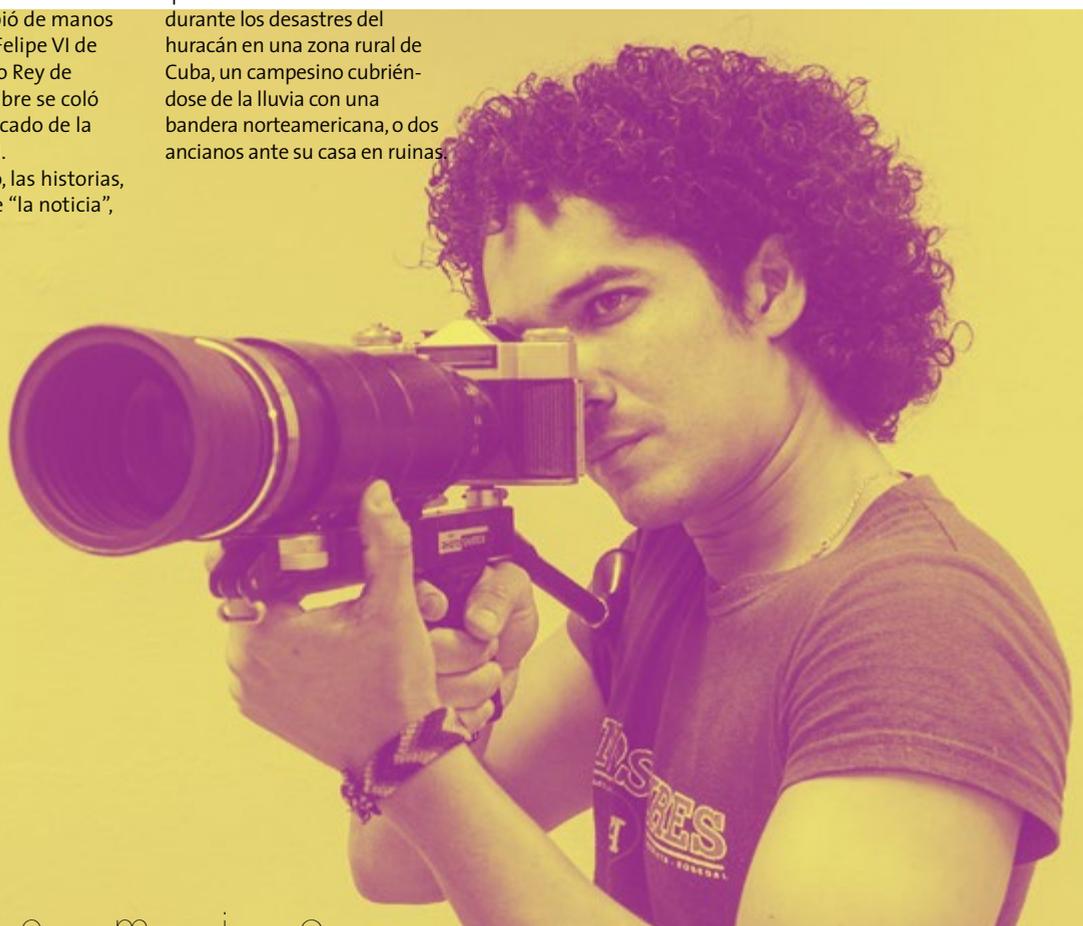
Si alguien captó en imágenes el éxito en el 2017, ese fue el fotógrafo Yander Zamora. Su nombre se hizo famoso desde el 2016 cuando tomó la instantánea del Air Force One durante la visita de Obama a Cuba.

Una imagen que le abrió las puertas: recibió de manos de Su Majestad Felipe VI de España, el Premio Rey de España y su nombre se coló entre lo más buscado de la fotografía global.

Pero el trabajo, las historias, las otras caras de "la noticia",

siempre son su obsesión, y las secuelas del paso del huracán Irma le dieron a Yander más contenido para capturar con su lente.

Volvió a ser noticia buscando en las zonas rurales del país durante el ciclón: un pequeño que custodió el busto de Martí durante los desastres del huracán en una zona rural de Cuba, un campesino cubriéndose de la lluvia con una bandera norteamericana, o dos ancianos ante su casa en ruinas.



p r e m i o  
r e y d e e s p a ñ a

2017

e n c e n t r a l p a r k  
c o n c i e r t o

A Silvio Rodríguez lo acompaña siempre un halo de misticismo. Más allá de sus clásicas canciones protesta y la fundación del Movimiento de la Nueva Trova cubana, su figura siempre da mucho de qué hablar.

Este año ha llegado a casi 90 conciertos de la llamada Gira Interminable por los barrios cubanos. A día de hoy ya son 88 las presentaciones que el cantautor ha realizado desde 2010 en los barrios más necesitados y con menos recursos de La Habana.

En septiembre además se presentó, luego de siete años de ausencia, en Nueva York, como parte del Festival Summer Stage en el Central Park, que reúne una serie de espectáculos al aire libre. La última vez que Silvio estuvo en la Gran Manzana fue para ofrecer dos conciertos en el Carnegie Hall.

Para Silvio no ha sido solo una época de éxitos en la música, sino que tuvo la oportunidad de exponer en el Salón de Actos de la Unesco en

París, una serie de 36 fotografías tomadas por él durante la gira por los barrios. Promovida por la SGAE, la Organización de la ONU para la Educación, la Ciencia y la Cultura y la productora Ojalá, la exposición pudo disfrutarse desde el 4 al 8 de diciembre de 2017.

Para cerrar el año, además, se está preparando un libro, que, bajo el nombre de *Hojas de la web*, la editorial Vigía lanzará con 21 textos publicados por Silvio en su blog *Segunda cita*. Con un total de 35 páginas tendrá una tirada inicial de 200 ejemplares.

# SILVIO RODRÍGUEZ

2  
0  
1  
7



Únete a salvar vidas 🐾

No necesitas ser  
*superhéroe*  
**¡ADOPTA!**



Somos un grupo de **voluntarios** que trabaja sin ánimos de lucro para garantizar el bienestar y los derechos de los animales abandonados



**PAC**  
PROTECCIÓN ANIMALES  
DE LA CIUDAD

✉ [proteccionanimalesdelaciudad@gmail.com](mailto:proteccionanimalesdelaciudad@gmail.com)

f /PACCuba

n o m i n a c i ó n a l o s  
g r a m m y l a t i n o s



# LA COLMENITA

— La compañía de Tim Cremata sí que sonó este año. Por primera vez llegó con su propio *show* a la televisión y, como ya es habitual, encantó a toda Cuba.

La colmena TV fue el espacio con el que estuvieron en pantalla durante los meses de julio-agosto. Esta competencia

de talento, producida por RTV Comercial, trajo hasta La Habana a niños de todo el país y tuvo como jurado a Carmen Rosa López, directora del Coro Diminuto, al actor Osvaldo Doimeadiós y al repentista Emiliano Sardiñas.

Además fue una de las nominadas por Cuba a los *Latin*

*Grammy* 2017. Con el disco *El añejo jardín* se incluyeron en la categoría Mejor álbum tropical tradicional.

También salieron a la calle tras el paso del huracán Irma. Se fueron junto a los ganadores de La colmena TV a regalar un poco de alegría a través de su arte.



# CARLOS MANUEL ÁLVAREZ

El escritor y periodista cubano Carlos Manuel Álvarez ha estado en los Top más recurrentes de este 2017. Comenzando el año estuvo dentro de la lista del Hay Festival de Bogotá que bajo el nombre de Bogotá39 selecciona cada año a las 39 promesas literarias de América Latina Menores de 40 años.

Carlos es también uno de los autores cubanos que participaron en un proyecto encabezado por Leila Guerreiro, *Cuba on the verge*. La periodista argentina reunió a varios cubanos que viven dentro y fuera de la Isla para recrear el ambiente más contemporáneo del país. Carlos Manuel comienza la sección "Adentro" con su ensayo *Miami: la ruta de los cocoteros* donde narra su primera visita a Miami en 2015.

Pero sin dudas el hecho más relevante de 2017 es la publicación de su libro *La tribu: retratos desde Cuba*, por la editorial Sexto Piso en México y Seix Barral en Barcelona. Prologado por Martín Caparrós, es una especie de recorrido por la vida cubana a partir de 2014 luego del restablecimiento de las relaciones con Estados Unidos.



g a n ó  
u n  
g r a m m y  
l a t i n o

# LEO BROWER

El maestro Leo Brouwer es considerado un genio de la composición musical de guitarra clásica en Cuba y el mundo. Este 2017 ha sido un año significativo en cuanto honores a su figura le han brindado.

Resultó elegido para dirigir el Curso de Análisis Musical y Composición de la Cátedra Manuel de Falla en su edición de 2017, que promueve la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Fue el invitado de honor al VI Festival de Guitarra en México, donde además impartió una clase magis-

tral en el Seminario de interpretación.

En su primer viaje a Buenos Aires, en septiembre, recibió el título de Profesor Honorario de la universidad argentina Tres de Febrero. Durante esa misma visita participó en un ciclo dedicado a su propia obra en el Centro Cultural Kirchner, donde además impartió clases magistrales.

Pero sin dudas lo más significativo de este año ha sido el *Latin Grammy* que ganó Brouwer por Mejor composición clásica contemporánea por la obra "Sonata del Decamerón negro".



# DANZA CONTEMPORÁNEA DE CUBA



La compañía madre de la danza en la Isla tuvo un año de ensueño. Con tres estrenos mundiales, Danza Contemporánea de Cuba regaló cuatro temporadas en el Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso y el Teatro Mella, para mostrar las más recientes creaciones de los cubanos George Céspedes y Julio César Iglesias, y de la británica Fleur Darkin.

Además, DCC realizó varias presentaciones internacionales abarrotando los teatros donde estuvo: 18 shows por todo el Reino Unido, la apertura del Festival Dance Inversion de los Teatros Bolshoi y Stanislavski de Moscú, la clausura del Fall For

Dance Festival del New York City Center, y el regreso al Auditorio Nacional de México, con dos funciones de la puesta *Carmina Burana*, sold out para diez mil personas.

Además, se logró el sueño de traer Carmina a Cuba, con tres funciones únicas en el GTHAA junto a la Orquesta Sinfónica y el Coro Nacional, además de solistas de lujo; espectáculo que recibió en el 2017 el Premio Especial Villanueva de la Crítica.

Como colofón al año de la compañía cubana, se le entregó el Premio del Gran Teatro de La Habana, de manos de la *prima ballerina assoluta* Alicia Alonso.



2017

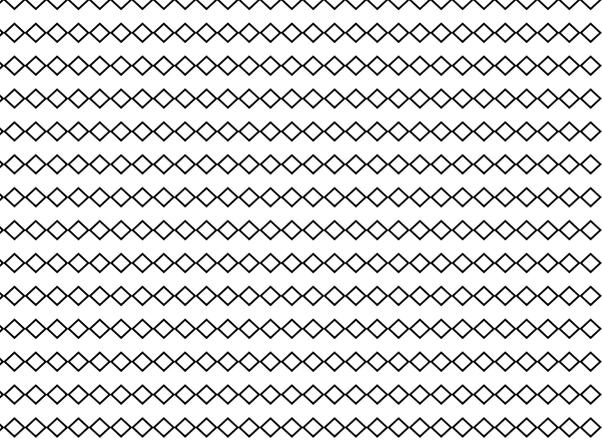
Comer no pega con WiFi

Ni Ala Mesa con estar «perdío»

visita [alamesacuba.com](http://alamesacuba.com)

DESCUBRE LUGARES A TU ALREDEDOR SIN ESTAR ONLINE

[f](#) [t](#) [i](#) [v](#) / @alamesacuba / [a](#) [p](#)



# PAULA & DIVAN

# GOOD ROMANCE



## LA PAREJA DEL MOMENTO



Hace unos dos meses comenzó la relación como novios de Divan y Paula, luego de casi un año de amistad. Era el comentario cuando llegaban a algunos lugares juntos y el público los reconocía porque irradiaban la chispa del amor. Pero faltaba la confirmación. Aquí te lo contamos en una exclusiva de VISTAR donde los jóvenes cuentan los detalles de la historia y, además, muestran las primeras imágenes de su noviazgo.



DAIRON BERMÚDEZ   
ROBIN PEDRAJA   
YAYNEE ALDANA 

▲  
TRENDING  
PEOPLE



**“QUISIERA  
QUE LA  
GENTE  
PUEDA VER  
EN MÍ UN  
REFLEJO  
Y UN  
EJEMPLO A  
SEGUIR”**

**DIVAN**

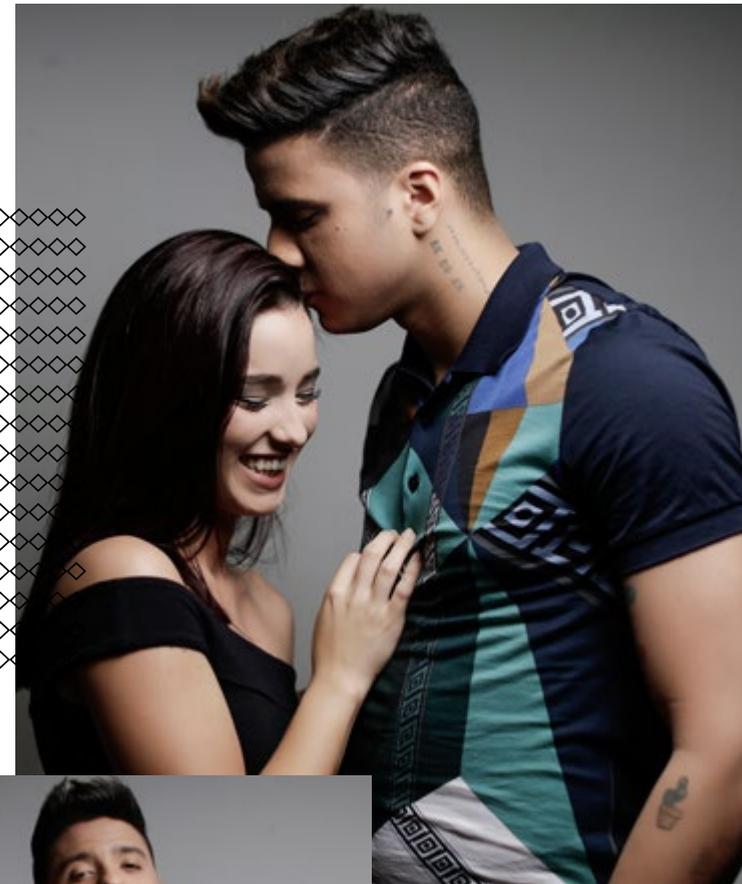
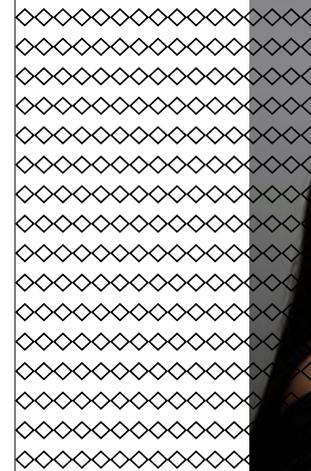


**PANTALÓN PALAZZO DE CORTE A EN COLOR MOSTAZA, CON LÍNEAS LATERALES, LE CONFIEREN VUELO A SUS LÍNEAS FEMENINAS**

Realzan su look pendientes de arco en color azul, joya de Jorge Gil  
**\$ 150 CUC**

Sandalias con tira de piel y suela de goma con plataforma de esparto beige  
**\$ 25 CUC**

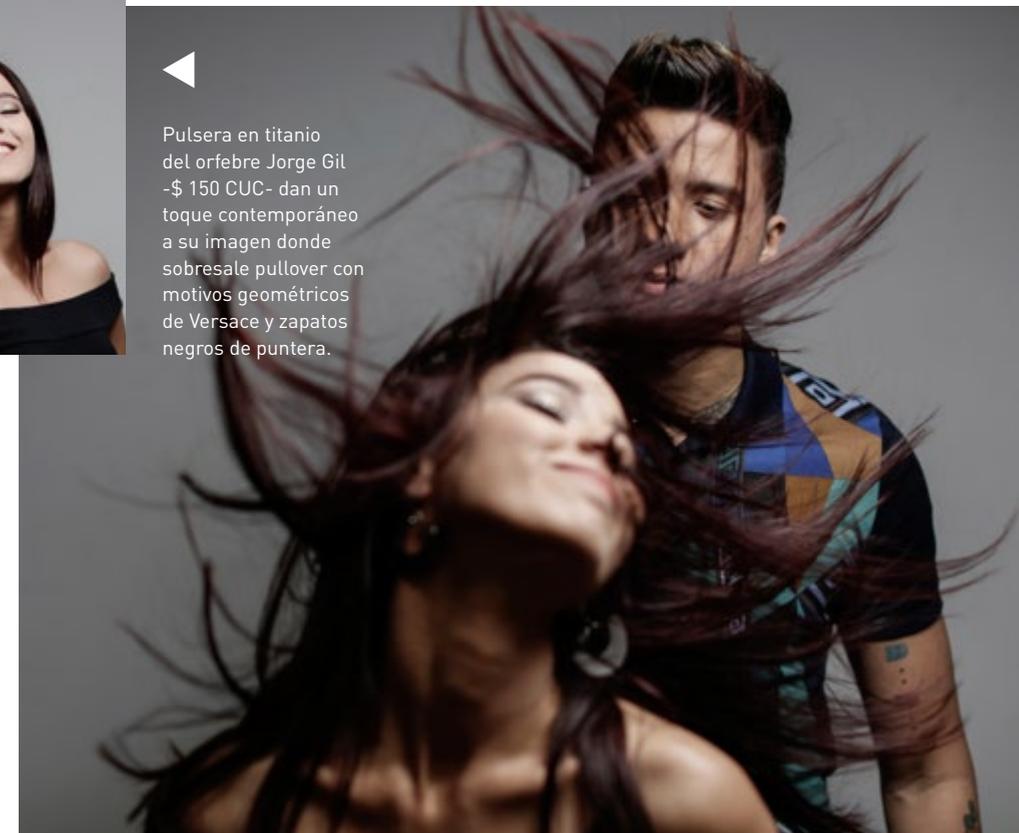
PROPUESTA PRIMAVERA - VERANO 2018 DE LA FIRMA DE CALZADO BECERRA



Pulsera en titanio del orfebre Jorge Gil - \$ 150 CUC- dan un toque contemporáneo a su imagen donde sobresale pullover con motivos geométricos de Versace y zapatos negros de puntera.

Ambos develan su complicidad entre sonrisas y miradas con picardía: “Nos conocimos en plan de amigos hace un tiempo atrás, pero siempre hubo química”, revela ella. Juntos se ven muy felices. Según él, complementa su atracción hacia Paula con una gran admiración. “Me garantiza estabilidad en este momento”, confiesa.

En materia de estilo y moda defienden criterios donde entran en divergencia y coincidencias a la vez, pero tienen a bien la defensa, a capa y espada, de todo cuanto los hace auténticos.



Protagonizan una historia de amor nueva, como este año, con la misma intensidad de las parejas de algunos clips del artista, quien contó con dos nominaciones a los Premios Lucas por los temas “Príncipe Azul” y “Háblale Claro”, entre los videos más populares en el 2017. “Son dos canciones del álbum *Segundo Round* que lanzaremos próximamente, pues se está terminando en La Oficina Secreta, a cargo de Osmani Espinosa”, adelanta Divan.

“Para febrero comenzará una gira por las ciudades de Miami, Tampa y Las Vegas, en Estados Unidos. Dos meses después estaremos por España e Italia”, proyectos en los primeros meses de 2018 entre los que menciona también una colaboración con Jacob Forever. Pero ¿cómo una relación sobrelleva tantos compromisos y viajes apenas en sus inicios?

# Mi preocupación por la imagen es porque comprendo su importancia para mi carrera y la de cualquier artista, pues en el mundo de hoy un músico joven debe cuidar su apariencia porque el público mira esa parte

DIVAN

quizás con los estudios de dirección". Frente a frente lo divierte lo más insignificante. Viven la pasión. Comparten un trago de vino y se miran para estar seguros de qué dirían uno del otro si hablasen de sus estilos. Paula toma la delantera. "Admiro cómo defiende sus preferencias a capa y espada. Eso me gusta porque habla de él como hombre. No sugiero ni interfiero en sus elecciones a la hora de vestir".

"Tengo personas que me asisten y oigo sus sugerencias, pero me gusta tomar mis decisiones", afirma Divan. Una actitud de valentía a sus 22 años, pues asume como propias las tendencias del mundo y a la vez las modifica a su personalidad.

"Alejándome de los colegas del género, no uso prendas de oro. Esto es con toda la intención". Así marca la diferencia e identidad. Reniega la vulgaridad, como mismo en la música donde defiende el trap sin letras con malas palabras ni alusiones explícitas al sexo. "Eso no le resta actualidad y pegada", considera.

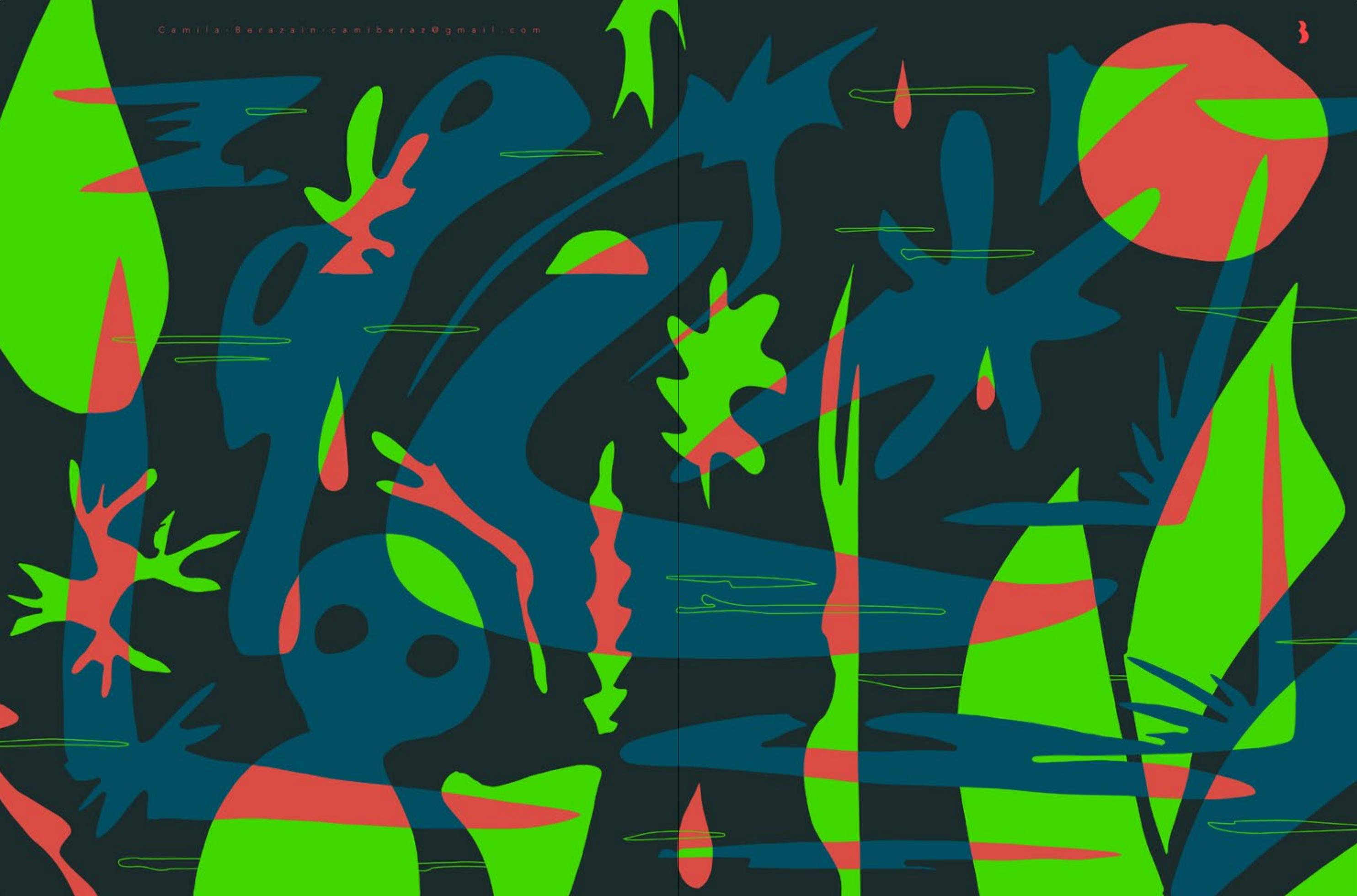
Conquistó el éxito en unos tres años. Su evolución como artista y persona, así como en la música y su imagen lo convierten en uno de los románticos favoritos en Cuba. Asimismo Paula edifica sus propios caminos. Ahora comienzan juntos una etapa de su vida donde los une el amor y a la vez sortearán la travesía entre la popularidad o la fama. **U**



▲  
DE UN LOOK CLÁSICO A OTRO MÁS JUVENIL

Ambos lucen sweatshirt de colores de Clandestina. Una elección a propósito de los festejos de Navidad... Relájate asere... It's Christmas!

\$ 40 CUC





# MEJORES FOTOS DEL AÑO

REDACCIÓN VISTAR



No caben dudas de que una imagen vale más que mil palabras y la vida cada vez más se mira a través de un lente y se muestra en las redes. Con más fuerza nuestra existencia se vuelve visual y se comparte para ser socialmente reconocidos.

Te mostramos aquellas fotografías que pensamos acapararon las miradas y nos cautivaron a lo largo de este 2017 en Cuba.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12

**1 y 12 / ARIEN CHANG**  
Inundaciones en La Habana  
Parrandas de Remedios

**2 / ASLAM CASTELLÓN**  
Zunzún

**3 / JULIO LARRAMENDI**  
Eclipse solar

**4 / YAMIL LAGE**  
Tomada durante el ciclón Irma

**5 / JUVENAL BANAL**  
Tomada durante el ciclón Irma

**6 / YANDER ZAMORA**  
Tomadas durante el ciclón Irma

**7, 8 y 11 / GABRIEL GUERRA BIANCHINI**  
Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso  
Gatos en la Plaza del Cristo  
Malecón durante el Festival de Cine

**9 / JENNIFER ROMERO**  
Victor Mesa

**10 / ORLANDO INCLÁN**  
Transportando a Calixto García



# EPOPEYA DE LOS REYES MAGOS

 ANACRÓNICA

**E**l 24 de diciembre nació Jesús, un niño muy esperado y querido por todos. Hijo de María, ama de casa, y de José cuentapropista dedicado al negocio de la carpintería. El pequeño Jesús nació en la barriada del Vedado en un apartamento en el Focsa. El padre tenía un taller por La Habana Vieja frecuentado por turistas extranjeros que amaban conocer la artesanía tropical típica de Cuba.

Se les mandó un SMS a Melchor, un veterano de guerra que vivía por el Casino Deportivo, a Baltasar, un botero radicado en San Miguel y a Gaspar un joven profesor de la Universidad para anunciarles el nacimiento del niño. Todos, amigos del padre y padrinos del pequeño. Los tres hombres se pusieron de acuerdo para ir a visitar a la familia y llevarle lo más significativo de regalo al niño para la buena fortuna y la vida eterna.

Melchor recogió su medalla más importante, Baltasar llevó un poco de dinero y Gaspar un libro. Luego de dos semanas de preparativos decidieron verse en el Coppelia para ir los tres juntos al edificio de la familia de Jesús.

Al llegar, José, con una cara muy disgustada les abrió la puerta y con desgano los invitó a pasar. En la sala había un enorme árbol de Navidad a medio poner, o a medio quitar, según se vea. La casa estaba llena de regalos para el niño. Juguetes de todo tipo, ropa y zapatos, incluso equipos tecnológicos que aun el pequeño no podía usar.

José les contó a los tres hombres que la misma noche que Jesús nació vino un viejo gordo con barba blanca y le dejó todo eso allí. Que muchas gracias, pero que los regalos aquellos garantizaban la vida del niño al menos hasta que cumpliera cinco años.

Muy disgustados, Melchor, Baltasar y Gaspar salieron de la casa tirando la puerta tras ellos. Gaspar dijo a los otros dos que esperaran en el elevador. Regresó a la casa de su amigo y volvió a tocar. José abrió y Gaspar le dijo: -Jesús no es tu hijo. Es del tipo del apto 36. Qué lo sepas. Ahí lo dejo-. Y fue a unirse con sus amigos para regresar los tres cada uno a su casa.

# BRUJAS

**LOS BUENOS**

**DEMONIOS**

**VUELVE PARA**

**EXORCIZAR Y**

**HABLAR CON**

**TOQUES DE**

**HUMOR DE**

**REALIDADES**

**QUE VIVIMOS A**

**DIARIO QUIENES**

**HABITAMOS**

**ESTA ISLA**

Una película que escribiera Daniel Díaz Torres antes de fallecer y que hace homenaje a su persona, narra la vida cotidiana de Tito (Carlos Enrique Almirante), muchacho laborioso que dejó la universidad y se dedica a ser chofer por cuenta propia y de quien nadie en su comunidad imagina los actos terribles que comete en las noches.

Sobre la realización, el reparto y algunos datos curiosos, conversamos con su director, Gerardo Chijona:

“Fui con el guion al ICAIC y fue acogido favorablemente. La película va a lo que no se ve, o a lo que no se quiere ver en la sociedad donde el mal puede coincidir con el bien. Es un filme para que la gente se lo lleve para la casa. Deja a manos del espectador lo que es moral y lo que no”.

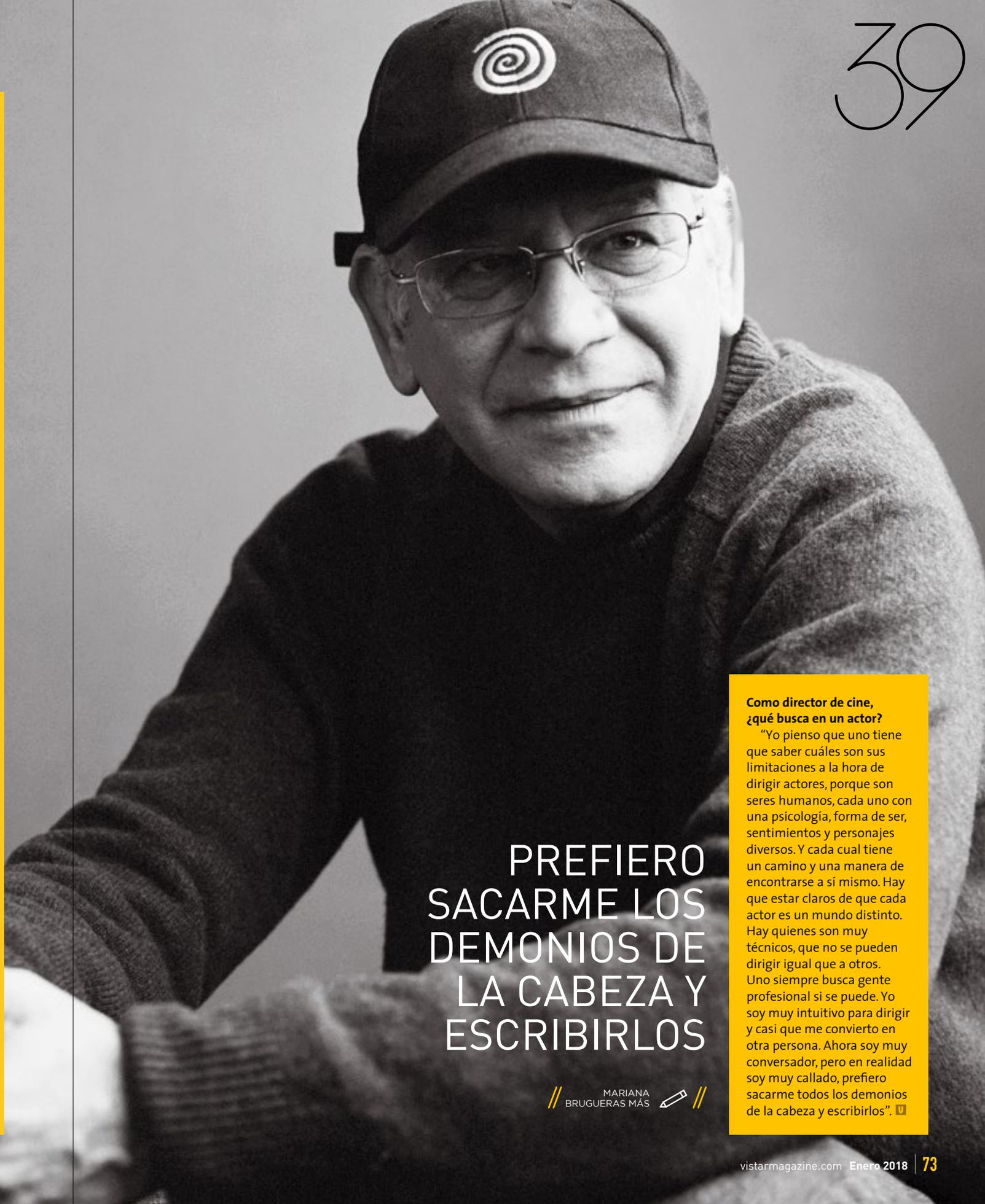
En *Los buenos demonios* participan rostros conocidos del cine cubano como Carlos Enrique Almirante, Vladimir Cruz, Enrique Molina, Isabel Santos, entre otros.

**¿Qué recuerda de esos días de rodaje?**

Siempre hay una escena que da más guerra que otra. Una que exigió mucho fue con Aramis Delgado, un personaje con muchos matices, desagradable, pero que tenía que expresar envidia, dignidad, frustración y tristeza. Él es un actor extraordinario. Pero fue la jornada más larga de la película, casi 12 horas. Llegar al resultado fue laborioso”.

**¿Y Daniel Díaz Torres?**

“Daniel y yo nos conocimos cuando salimos del pre, en el lobby de la cinemateca, los dos soñando con ponernos detrás de una cámara. La película conserva la mirada de Daniel y Alejandro Hernández, sus escritores, el único cambio fue el final, 4 minutos en un plano secuencia nada fácil, que expresa descubrimiento, dolor, desconcierto y duda.



**PREFIERO SACARME LOS DEMONIOS DE LA CABEZA Y ESCRIBIRLOS**

/// MARIANA BRUGUERAS MÁS ///

**Como director de cine, ¿qué busca en un actor?**

“Yo pienso que uno tiene que saber cuáles son sus limitaciones a la hora de dirigir actores, porque son seres humanos, cada uno con una psicología, forma de ser, sentimientos y personajes diversos. Y cada cual tiene un camino y una manera de encontrarse a sí mismo. Hay que estar claros de que cada actor es un mundo distinto. Hay quienes son muy técnicos, que no se pueden dirigir igual que a otros. Uno siempre busca gente profesional si se puede. Yo soy muy intuitivo para dirigir y casi que me convierto en otra persona. Ahora soy muy conversador, pero en realidad soy muy callado, prefiero sacarme todos los demonios de la cabeza y escribirlos”.

# RODOLFO LLEGAR A LA HABANA PARA PRESENTAR SERGIO & SERGUÉI FUE UN SUEÑO REALIZADO PARA EL ACTOR

U AUDIOVISUAL

MARIANA  
BRUGUERAS MÁS 

GABRIEL G.  
BIANCHINI 

**E**l actor estadounidense Ron Perlman estuvo en La Habana para la proyección de la película cubana *Sergio & Serguéi*, en la cual da vida al personaje Peter.

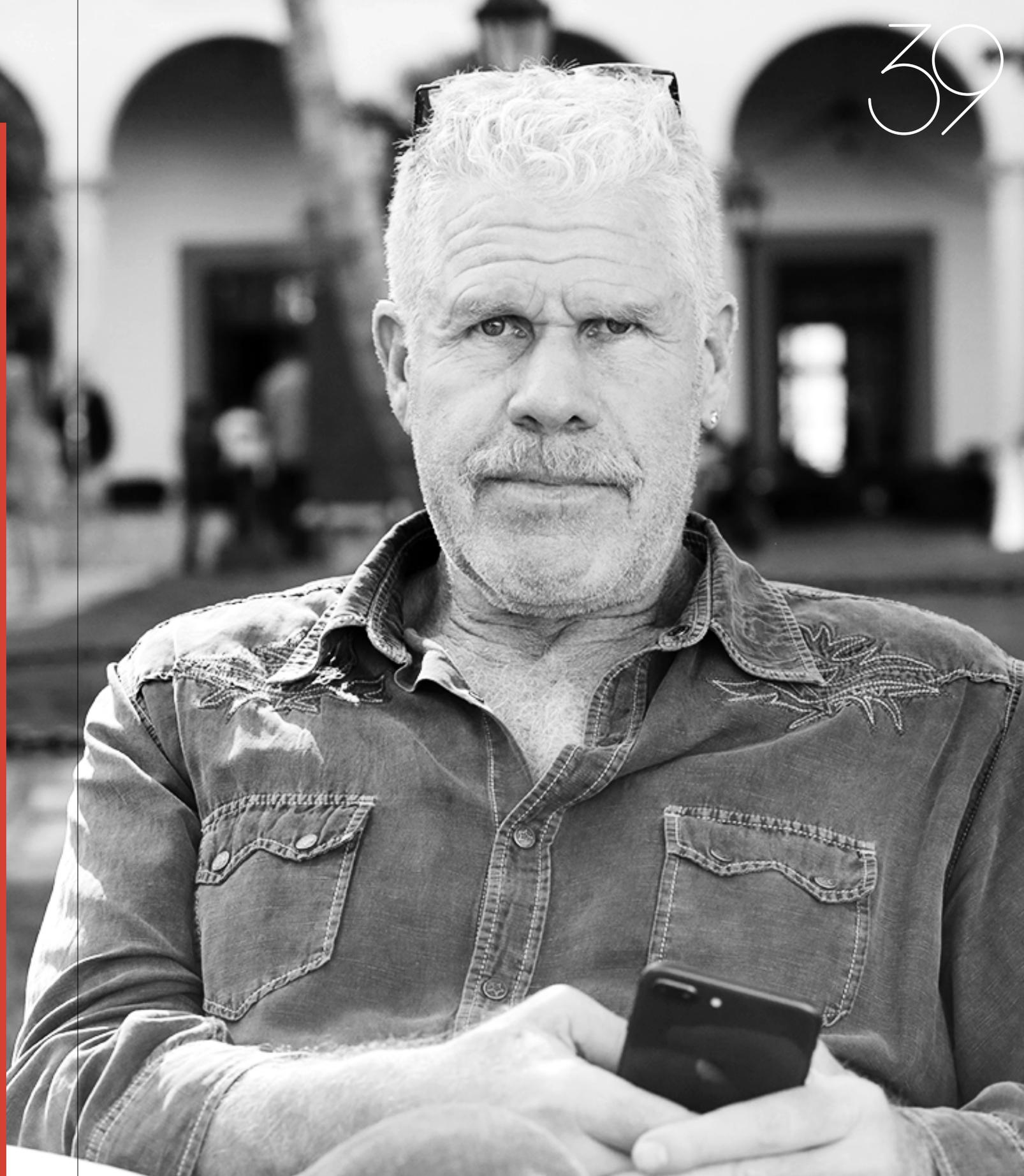
Con una filmografía que cuenta con su participación en más de 40 largometrajes, Perlman se arriesgó y apostó por la dirección del cineasta cubano Ernesto Daranas.

“Hago mucho cine independiente en Estados Unidos y Europa, pero fue mi primera experiencia con un realizador cubano. Fue un honor trabajar con personas que producen películas por el amor al cine y para contar historias, y no por lo que el resultado pudiera repercutir en ellos monetariamente. Fue maravilloso, muy puro”.

En entrevista exclusiva para VISTAR, Ron Perlman confesó que siempre deseó venir a Cuba: “Para mí estar en La Habana y especialmente en el Festival de Cine es un sueño realizado. Toda mi vida quise venir y finalmente aquí estoy. Me siento muy feliz no solo de asistir a este evento extraordinario, sino también de formar parte de una película cubana”.

Sin lugar a dudas, el recibimiento por parte de la audiencia resultó ser muy positivo, y es que al finalizar la proyección de *Sergio & Serguéi* en la gran pantalla, el público eufórico no paraba de aplaudir y halagar.

“Este siempre es un momento muy intimidante, porque no tienes idea de cómo será la recepción. Los espectadores han sido muy entusiastas. Por lo que veo, parece que les gustó mucho el filme. La acogieron mejor de lo que imaginé. Rieron donde debían y la exaltación del final fue muy real, incuestionable. Ver cómo el mundo recibirá la película ha sido una gran pieza del puzzle”.



LA VOZ HERIDA  
DEL FLAMENCO,  
VIAJÓ A CUBA PARA  
PROMOCIONAR SU  
ÚLTIMA AVENTURA:  
UN VIAJE POR LA  
SALSA, DESDE SU  
NACIMIENTO HASTA  
SU APARENTE OCASO,  
SIN DEJAR DE  
CANTAR COMO SABE

## EMOCIONES HABANERAS

// RAÚL E. MEDINA //  // GABRIEL G. BIANCHINI //

**A** Diego El Cigala se le vio, con su apariencia gitana, lo mismo en el Hotel Nacional de Cuba, en las salas oscuras de El Vedado, o conociendo la viva noche habanera.

La realización de su último disco fue documentada en el largometraje *Indestructible. El alma de la salsa* (2017), presentado en el 39 Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano.

“Es una obra donde hay mucha verdad, mucho amor por la música”, dice el cantaor, conocido por tender puentes entre el flamenco y ritmos latinos como el bolero o el tango.

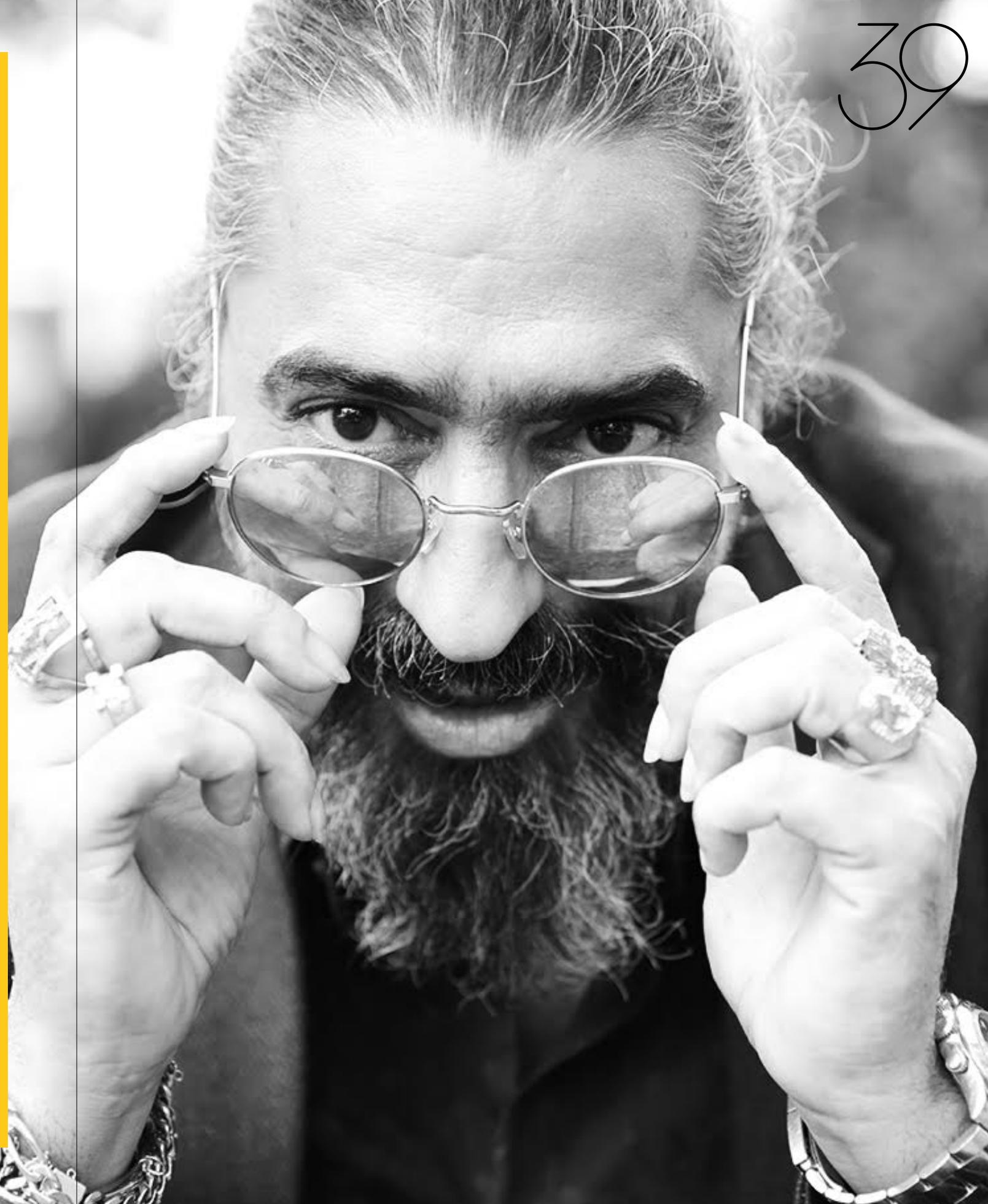
Para él, *Indestructible* ha sido un viaje, “de mucho dolor, alegría, muchos llantos, todo se empezaba a mezclar, a liar la madeja, y era una emoción continua”.

“Llevé adelante el proyecto, en un momento en el que puede pensarse que la salsa no goza de muy buena salud. Ha sido un trabajo largo, laborioso, pero no ha parado de gustar. También fue un homenaje a Amparo, tenía un deuda con ella”.

Su esposa y colaboradora Amparo Fernández –fallecida en 2015 cuando El Cigala estaba a punto de subir a un escenario en Los Ángeles, Estados Unidos– tuvo la idea de grabar al cantaor junto a leyendas como Los Muñequitos de Matanzas, Oscar de León, Gonzalo Rubalcaba, la Fania All Stars, y La Sonora Ponceña.

Diego viajó a La Habana, donde bebió los orígenes del género y recorrió Colombia, Nueva York, Miami, Puerto Rico. Comprobó que Amparo, otra vez, había dado en el clavo. Esa idea creció y hoy el disco de El Cigala está nominado a los *Grammy* en la categoría Mejor Álbum Tropical.

“Lo mejor fue poder disfrutar esos temas, dando honestidad. Con cada uno me venía una inspiración diferente. Se nota en el disco, se ve en el documental, yo me la gozo cada vez que salgo en directo”.



# TOP TEATRO 2017



JOSE E.  
GONZÁLEZ



YURIS  
NÓRIDO

Actores de  
Ludi Teatro  
durante  
una función  
de su obra  
*El espejo*

Una producción pobre este año, entiéndase, muchas compañías, muchos estrenos, pocos que transgredieran o cambiaran la retórica y las formas ya establecidas. Aquí te dejamos una selección de lo mejor del 2017.



## 4 EL ESPEJO LUDI TEATRO

Una dramaturgia arriesgada propone Ludi Teatro con *El espejo*, desmitificando el musical, y volviendo a él más allá de los cánones acostumbrados para este género, en una composición de fresca e inusitado realismo.



## 1 JACUZZI TRÉBOL TEATRO

La pieza de Yunió García ha removido las tablas cubanas, ha recordado los tiempos de experimentación y ha roto límites y experiencias entre actores y públicos.



## 2 LA CITA ANDREA DOIMEADIÓS

Y como no podía ser de otra manera, con esta obra dirigida por su padre Osvaldo Doimeadiós, Andrea regala una estructura de simpático y medido humor, sin caer en los comunes y tan abarataos clichés a los que estamos acostumbrados.



## 3 DEPARTURES EL CIERVO ENCANTADO

Si una directora de teatro se mantiene viva, y entiéndase este término como sinónimos de cuestionadora e irreverente, esa es Nelda Castillo. Con *Departures* vuelve a sus preocupaciones en torno a la emigración y las partidas.



## 2 EQUILUX

DCC\*

La creación de Fleur Darkin para la compañía cubana dejó entrever las cualidades de una coreógrafa madura y unos bailarines todoterreno para asumir diferentes maneras de hacer, en un lenguaje introspectivo, íntimo, como reflejo sutil de una evolución.



## 3 BELLES LETTRES

ACOSTA DANZA

Si hablamos de códigos y símbolos neoclásicos, esta creación de Justin Peck es una joyita de coreografía. Simple, sin altisonancias, lírica y precisa, se muestra como una de las más logradas creaciones de la compañía habanera.



## 4 IMAGO

CODANZA

Con *Imago*, Vianki González se hace y le hace un regalo a su compañía. Más que íntimo, interior, como una búsqueda de siluetas, de contornos, pero también de sensaciones y sentimientos a lo recóndito del ser.



# 1

## CARMINA BURANA

DANZA CONTEMPORÁNEA DE CUBA\* (DCC)

La puesta en escena, con coreografía de George Céspedes y dirección general de Miguel Iglesias, llegó a La Habana por vez primera en su versión completa desde su creación en 2008. Una pieza monumental, que impacta desde que abren las cortinas, como un espectáculo que por muchos años no se veía en la escena cubana.

# TOP DANZA 2017

JOSE E. GONZÁLEZ

La compañía Danza Contemporánea de Cuba en *Carmina Burana*

Un año de mucha danza y estrenos, concentrados en las compañías habituales. Desde La Habana, Danza Contemporánea de Cuba y Acosta Danza marcaron la mayor cantidad de presentaciones, aunque el Ballet Nacional de Cuba, Danza Combinatoria Rosario Cárdenas, Litz Alfonso Dance Cuba, Danzas Tradicionales de Cuba JJ y la compañía Irene Rodríguez, también presentaron nuevas producciones al público.

Desde provincias, se celebró el 50 aniversario del Ballet de Camagüey, quienes estrenaron una versión de *Carmen*, Danza del Alma regaló la pieza *Dónde*, primera coreografía del cubano Nelson Reguera, mientras que Codanza volvió a nuclear a muchas compañías nacionales en torno al Concurso del Atlántico Norte y Grand Prix Vladimir Malakhov.

Te proponemos algunas de las piezas más sobresalientes en el 2017 que recién culminó.

**Eddy Rodríguez**

**Muchas Felicidades. Que tengan un 2018 cargado de éxitos y prosperidad.**

**Aramis Gómez**

Los felicito porque la revista te hala, porque muestra al cubano en todas sus facetas artísticas y nos resalta. Se la hago llegar a muchos amigos a través del móvil. Saludos desde Santa Clara.

**Cindy Guanche González**

Quiero felicitarlos por la revista, creo que es muy entretenida y de variado contenido, y que puede ser de mucho interés para el público. No obstante, me gustaría recomendarles como lectora que incluyeran, en las entrevistas, algunas relacionadas a artistas literarios jóvenes de nuestro país, para aquellos que nos gusta leer podría ser una buena manera de conectarnos con nuestros escritores favoritos, conocer sus libros, más allá de conocer también a la farándula artística de nuestro país creo que es importante conocer también a nuestros escritores jóvenes. Si me permitieran recomendarles a una escritora joven, yo apostaría por la obra de Elaine Vilar Madruga, es una escritora que todavía no llega a los 30 años pero que ha publicado montones de libros en Cuba y en el extranjero, yo, por ejemplo, consumo su obra, tanto la publicada en Cuba como afuera, arrastra mucho público y es realmente una autora con una obra estelar, a mi criterio. Me encantaría poder leer una entrevista sobre ella en la revista. Bueno, esas son mis opiniones, muchas felicidades por su trabajo y sigan adelante. Saludos.



Naomi, Robin, Lisa y Joseph Ros durante la sesión de fotos para la portada en Estudio 50. Detrás de cámara Nestor Kim y Gabriel Guerra Bianchini... la foto se hizo con el Samsung de Joseph :)

**Sabier Esteva**

Saludos al equipo de VISTAR Magazine. Soy un fiel admirador de su trabajo desde la primera edición. Espero con ansias cada número y saber quién estará en portada. Creo que ya es hora de que aparezcan en portada Gente de Zona. Ahora mismo son lo mejor del país en cuanto a información cultural digital, y ojalá algún día veamos cumplido el sueño de tener en nuestras manos la edición impresa. Espero q nunca muera esta iniciativa tan buena y sigan trabajando como hasta ahora.

**María**

Hola me llamo María, me encanta su revista.

**Darian**

Un saludo a todo el equipo de VISTAR que siempre lo hace con calidad complaciendo a la audiencia bye...

**Vicente Abad**

Hola, mi nombre es Vicente Abad y me gusta mucho la revista VISTAR. Creo que esta mantiene informado sobre el trabajo de los artistas cubanos, tanto en Cuba como en el mundo.

**Equipo de VISTAR despidiendo el año en Estudio 50**



# LA LETRA DEL AÑO 2018

## SIGNO REGENTE:

OSA SHE, OGBE SA, OTURA TIYU

## ORACIÓN PROFÉTICA:

IRÉ ARIKU YALE TESI TIMBELAYE LESE ORUNMILA. (UN BIEN DE SALUD COMPLETA, SIGUIENDO LOS PATRONES DE ORUNMILA).

## ONISHE:

ALADIMU (ROGATIVA A ORUNMILA CON 16 FRUTAS EN UNA CANASTA, Y SUS VELAS).

## DIVINIDAD QUE GOBIERNA:

YEMAYÁ

## DEIDAD ACOMPAÑANTE:

ELEGUA

## BANDERA DEL AÑO:

MITAD BLANCA MITAD AZUL, CON RIBETES NEGROS.

## EBBO:

UN CHIVO MAMÓN, 7 MACHETES, 7 BANDERAS, TIERRA 4 ESQUINAS, ROPA SUDADA, Y DEMÁS INGREDIENTES.



# VISTAR MAGAZINE

## CUENTA CONTIGO:

PARA QUE NOS DIGAS QUÉ PIENSAS DE NUESTRA REVISTA  
SIÉNTETE PARTE DE NUESTRO EQUIPO.

DINOS QUÉ QUISIERAS LEER EN NUESTRAS PÁGINAS Y  
ENVÍANOS TUS SUGERENCIAS A:

**VISTARMAG@GMAIL.COM**

WWW.FACEBOOK.COM/VISTARMAGAZINE  
WWW.VISTARMAGAZINE.COM